

Dia 3 di juli, protesta lo tuma lugar contra maneho di pedofilia

Pagina 5

Diabierna 26 di Juni 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Kier start incinerator sin hindervergunning



Pagina 2

- **Ley financiamiento partido politico no waterproof**

Pagina 4

- **Gobierno kier evita un accion estilo Corsou**

Pagina 2

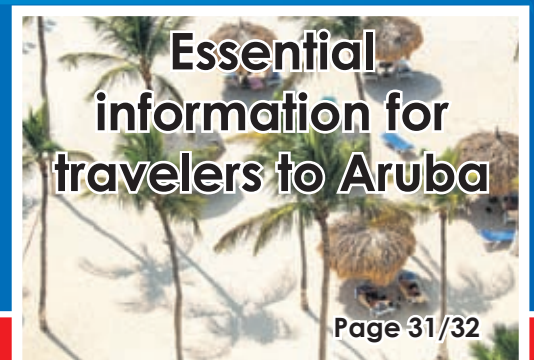
- **Entrevista situacion Corsou cu Encho Henrique**

Pagina 3

ARUBA TODAY[®]

Friday
June 26, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Essential information for travelers to Aruba

Page 31/32

Mail-in ballots thrust Postal Service into presidential race

WASHINGTON (AP) — The U.S. Postal Service's famous motto — "Neither snow nor rain nor heat nor gloom of night stays these couriers" — is being tested like never before, by challenges that go well beyond the weather. The coronavirus has devastated its finances. The Trump administration may attach big strings to bailouts. The agency's responsibilities, meanwhile, are mounting. A dramatic shift in many states to voting by mail is intended to protect voters from spreading the virus at polling places. But it's also making more work for post offices and contributing to delays in

determining election winners. Election results have been delayed this week in Kentucky and New York because both states were overwhelmed by huge increases in mail ballots. "What we don't need is more chaos in the chaos," said Wendy Fields, executive director of the voting rights advocacy group The Democracy Initiative. President Donald Trump opposes expanding voting by mail, asserting it will trigger fraud, even though there's no evidence that will happen. Trump and many of his administration's leading voices frequently vote absentee themselves.

Continued on Page 25



Part of a car caravan of postal employees has a sign on it asking Congress to approve emergency funding for the Postal Service, Tuesday, June 23, 2020, on Capitol Hill in Washington.

Associated Press



Tin indicacion cu kier start incinerator pero no a pidi hindervergunning

Den un email na corte, abogado di minister Lopez-Tromp a indica cu tin plannan pa cuminsa opera e incinerator na Parkietenbos entrante 6 di juli, pero te ainda no a entrega oficialmente un peticion pa un hindervergunning, cual riba su mes por tarda par di luna.

Bon Dia a confirma cu Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) cu ainda Serlimar no a aplica pa e hindervergunning cu ta necesario pa opera e incinerator. DWJZ si ta na altura cu ta pendiente pa ricibi e papelnan di e Sui Generis, pero te na momento cu a skirbi e articulo aki no a haci e peticion, cual por tuma par di luna — hopi biaha 3 — si no laga niun papel afo ora haci e peticion.

Sinembargo nos redaccion a compronde cu tin plannan pa cuminsa opera e incinerator ya caba for di 6 juli, pues e ora si esaki ta corecto lo ta optando pa opera e incinerator ilegalmente, algo cu DWJZ tambe a indica na nos cu no tin mag. Den cierto casonan, por ehempel ora ta trata di permiso pa restaurant, un negoshi por opera si haci take-out mientras no tin e restaurantvergunning, of si no bende alcohol mientras no tin e permiso necesario pa haci esaki. Pero ora ta trata di hinder (molester) esaki ta algo completamente otro y pa e rason ey no por opera te cu haya e firma di minister di husticia pa opera, segun nos fuentenan na DWJZ.

E unico otro manera cu lo por bay opera e incinerator na Parkietenbos sin un hindervergunning emiti pa minister di husticia ta si pasa un Landsbesluit h.a.m., segun e Hinderverordening.

'Incinerator no ta cumpli cu normanan di siguridad y no por ta cerca di aeropuerto'

E ciudadano habitante di e area di Parkietenbos cu ta entamando un caso contra gobierno, Anouk Balentina, ainda no a haya cita pa nan trata su caso sumario (kort geding), maske e ta wardando desde februari. Balentina ta indica cu e incinerator no lo por ta situa na Parkietenbos pasobra esaki ta demasiado cerca di aeropuerto, y e ta haya cu AAA NV tambe tin un rol den percura cu no pone esaki opera den un radius di 13 kilometer di aeropuerto manera cu OACI ta indica (Organisacion di Aviacion Civil Internacional).

Ademas, Balentina ta señala cu hasta Dienst Technische Inspecties (DTI) a stipula cu e incinerator mester tin sprinklers (sproeiers) na unda opera esaki pa preveni e menasa di un explosion, en caso cu tin chispanan den e area rond di unda ta pone e incinerator.

E ciudadano ta haya cuestionabel tambe cu no ta dicidi di kima riba tereno di refineria, manera cu e Final Report Integrated Solid Waste Management Aruba ta indica.



A pesar di situacion financiero y presion

Gobierno kier evita un accion estilo Corsou

ORANJESTAD – Diaranson disturbio cu kimamento di auto y daño material a sacudi Corsou durante un accion di protesta di e trahadonan di refineria Isla y tambe di Selikor, riba entrega di 12.5% di salario.

Corsou ta bibando cierto situacion semehante na esun di nos actualmente. E situacionnan cu a bira pio cu e crisis di coronavirus, y tambe e presion di Hulanda pa bin cu cortamento di gasto y reforma pa facilita ayudo financiero. E sosten financiero aki ta condiciona. Actualmente decision a cay cu mita di locual ta e pago di vakantie ta esun cu ta wordo paga pa empleadonan publico, locual ta trece su presion cune.

E clima actual manera esun di Corsou cu lo por start pa algo similar na Aruba, ta un preocupacion cu gobierno. E hecho tin di haci cu ainda nos no a sali di e crisis cu nos ta, asina minister di Finanzas y Asunto Economico, Xiomara Maduro a declara na Bon Dia Aruba. E no ta un crisis di salubridad so, pero tambe di likides. Den nos caso nos ta hayando sosten financiero di Hulanda pa atende cu e problema di likides. Pero tambe pa gobierno por cumpli cu e programa di subsidio di salario pa empresanan y percura asina pa entrada di e trahadonan.

Mescos cu Corsou, Aruba tambe tin problemanan y presion cu a conduci cu trahadonan a yega di subi caya cu tur e consecucionan cu tin. Minister Ruiz-Maduro a bisa cu na Aruba gobierno ta purba di evita e tipo

di accion aki mas cu ta posibel. "Dios no laga cu cos aki tin cu pasa na Aruba, pasobra bo ta kibra bo luga," el a declara.

E sa cu no tur hende ta contento. Pero e ta argumenta cu gobierno ta trahando constantemente pa percura cu nos pais por cumpli cu nan obligacionnan financiero. Esaki ta trece cune —segun e mandatario— cu nan mester tuma decisionnan cu ta necesario pa pais Aruba. Pasobra si no ta wordo tuma no tin pa mañan.

Nan no ta contra hasta cu e hendenan tin cu manifesta, pasobra e ta un derecho. Pero si mester compronde e situacion dificil cu nos ta aden. Sinembargo e hecho cu cos ta bay dificil, no mester pensa cu pa medio di rabia nos por soluciona e situacion aki. E mandatario a agrega cu sigur mester tin comprension pa e situacion y purba di ta hopi transparente den e decisionnan cu ta wordo tuma.

Nan ta purba di tur manera pa por yega na e fondonan necesario pa atende cu nan obligacion. E mandatario a declara cu logicamente, gobierno no kier pa na Aruba bini e tipo di disturbio aki. E ta haya cu den e situacion aki duna cara ta algo hopi importante.

P'esey el a dicidi ayera di duna un splicacion cu cifranan na e trahadonan di Serlimar cu a bay den accion ayera. E no ta desconoce cu den tur e situacion financiero y presion cu gobierno ta pasando aden, tin influencia politico tambe, mientras cu no mester tin espacio pa esey.

Den un entrevista exclusivo cu Encho Henrique pa Bon Dia Aruba,

“Prome cu coronavirus e situacion ya tabata dificil y ta bay bira pio”

Diaranson ultimo tabata un dia di hopi scur y di mal contento pa ciudadanonan di Corsou. Trahadonan di Selikor a dicidi di haci un marcha pa motibo cu nan ta contra di entrega di 12.5% di nan salario, cu Hulanda a pidi como condicion pa Corsou haya un prestamo, loke a causa varios protesta y olanan di violencia na momento cu e manifestantenan a yega na Forti.

Bon Dia Aruba a haya un entrevista exclusivo cu Encho Henrique, un di e protagonistanan cu a resalta mas den e protesta hunto cu Lon Mutueel na Corsou. El a conta con e situacion a cuminsa y con a desaroya. Henrique a expresa cu desde algun tempo caba Gobierno di Corsou ta haciendo un mal trabou.

El a informa cu gobierno ta tumando medidanan riba nan mes: A kita 400 trahado for di refineria Isla, loke ta nifica cu no ta worry mes cu comunidad. Pa e motibo ey nan a subi caya pa splica cu minister presidente Eugene Rhuggenaath mester entrega su retiro. Loke nan ta pidi ta pa haya un eleccion nobo.

Di mesun manera, el a enfatisa cu e resultado di loke a tuma luga diaranson ultimo no mester a bay di e manera ey. E situacion tabata bou control for di comienso, pa motibo cu polisnan tampoco a cobra nan salario y nan tabata para banda di e protestantenan pa apoya e causa. Na momento cu Vrijwilligers Korps Corsou (VKC) a presenta, e situacion a cambia y a cuminsa tira gas, loke a causa rabia den e personanan cu tabata den e protesta.

Pa e motibo aki, segun Henrique a comunica, hefe di polis di Corsou, Mauricio Sambo a entrega su retiro, ya cu e no tabata conforme na e manera cu cosnan a caba y cu for di comienso, manera a keda conoci, e situacion tabata bou control.

Ademas, el a bisa cu nan no ta di acuerdo cu loke

Gobierno di Corsou a bin haciendo y cu no tin relacion cu e crisis di coronavirus.

Tambe a keda conoci cu un di e personanan cu a resalta den e protesta hunto cu Henriquez, ta Lon Mutueel, ken a wordo deteni diaranson den oranan di anochi. Segun Henrique, Mutueel via un Facebook live a bisa su siguidonan pa nan sigui cu e protestanan. Tocante esaki, ayera tardi a keda confirma pa via di su abogado cu e detencion di Mutueel a wordo prolonga.

Henrique a trece dilanti cu e y un grupo mas tabata den un lucha sano, sin menasa y sin problema.

Tambe el a declara pa Bon Dia Aruba su mensahe, cu segun e ta conta pa Corsou, Boneiro y Aruba, cu e islanan mester ta uni. “Si nos ta uni, hopi cosnan asina no lo tuma luga, pa via cu ta nos a pone e gobierno eynan, nan no por bay contra nos. Si un persona a perde su trabou e tin cu bin y join e lucha, pa motibo cu si bo a perde esey, bo a perde tur cos caba. Si un persona ta keda paden, e situacion ta bira pio, pasobra cu esey bo no ta muestra cu bo ta rabia,” Henrique a menciona.

Tambe el a señala: “E situacion tabata pa muestra nan mal contento, pero sin violencia, pa mañan no lo bisa cu no a intenta loke a wordo haci diaranson.”

Faltando algun luna pa eleccion tuma luga na Corsou, especificamente na maart 2021, Bon Dia Aruba a puntra si esaki ta un momento pa warda te dia di eleccion of no. El a contesta cu e situacion ta asina delicado cu tin hopi pobresa na Corsou y cu no ta yega te na maart di otro aña. “Sin coronavirus e situacion tabata dificil, criminalidad ta hopi halto, awor mas hende ta bay cas, e cos aki ta bira pio”, el a sigura.

Tambe ta conoci cu Ministerio di Husticia a implementa un Toque de Queda desde diaranson ultimo den oranan di anochi, for di 9or te cu 6or di mainta na henter isla te cu proximo aviso.



Ciudadanonan mal contento cu programa FASE lo protesta dialuna awor

Dialuna awor, 29 di juni pa 10or di mainta, ciudadanonan mal contento cu programa FASE, subsidio di salario y ZZP lo sali pa protesta na parlamento y entrega un manifesto na minister presidente, Evelyn Wever Croes; Minister di Finanzas, Xiomara Ruiz Maduro y minister di Asuntonan Social y Labor, Glenbert Croes pa nan por haya contesta di kico ta pasando cu nan peticion, cu te ainda despues di tres luna ta sigui wardando p’e.

Asina tambe a keda conoci cu despues di parlamento nan lo bay pa Departamento di Labor DPL pa tur cu a haya cita y pa otronan cu ni cita nan por haya. Tambe lo entrega un carta na director di oficina di Labor.

Pa finalisa, e protesta aki tambe lo bay pa oficina di SVB na Eagle Beach, pa papia cu Edwin Jacobs, y asina exige un splicacion di subsidio di salario pa personanan cu no ta haya esaki mas y cu a ser manda pa FASE, pero kendenan no a ricibi ningun placa.

Riba e 5 carta cu lo ser entrega durante e manifestacion ta poni cu lo duna 48 ora pa ricibi un contesta riba nan peticion den medionan di comunicacion. De lo contrario, e proximo protesta lo ta mas pisa.



RvA: Ainda tin buraco pa influencia financiero den partidonan politico

Aruba ta e unico pais den Reino cu no ta mara na e Group of States against Corruption, GRECO, institui pa Consejo Europeo. E instancia aki ta controla si paisnan miembro ta cumpli cu tratado y consehonan pa bringa corrupcion. Esaki a bin dilanti den e recomendacion di Consejo Consultativo, Raad van Advies, RvA na Parlamentarionan Rocco Tjon y Edgard Vrolijk.

E dos Parlamentarionan di fraccion di MEP a presenta un proposicion pa cambio den e ley Financiamiento Partidonan Politico. Ambos a introduci e ley di iniciativa na 2018 y apesar di a warda e revision di RvA, a presenta e ley pa bay den tratamento, sin agrega e conseho en particular aki.

E Statuut di GRECO ta conta pa Hulanda desde 2001 y a bin na vigor pa islanan BES (Boneiro, St. Eustatius, Saba), Corsow y St. Maarten na 2010. "Aunke Aruba pues como unico pais den Reino no a mara su mes na e tratado, toch a dicidi pa studia esaki pa su recomendacionnan contra corrupcion den financiamiento di partido politico y campaña electoral," RvA a bisa. "Tambe a analisa leynan relevante cu a keda adapta na Hulanda a raiz di e tratado aki." RvA ta kere cu ta importante cu den Reino tin cierto uniformidad den ley y cu norma



internacional, y ta urgi Aruba pa afilia na GRECO. "Logico cu e diferencianan cu Hulanda lo sigui existi. Banda di e hecho cu partidonan politico na Hulanda ta ricibi subsidio di Hulanda, tambe tin diferencia den e contexto social. E escala chikito y cultura di politica di Aruba, cu ta inclui e sistema di patronahe, ta amplia di un banda e oportunidad pa influencia e proceso democratico. Pero tambe e ta pone presion riba e secrecia di voto, mirando cu e ta nifica cu ta publica dantonan di personanan. manera ta e caso na Hulanda. Como tal, RvA ta kere cu

mester bin un balance entre e importancia di transparencia y privacidad.

Subsidio di Gobierno

RvA ta ilustra cu e concepto di subsidio di Gobierno pa partidonan politico no ta limita na Hulanda so. Di e forma aki, ta duna hasta partidonan nobo y chikito un oportunidad mas husto posibel pa por participa na e proceso di eleccion. Ademá partidonan politico ta bira menos vulnerabel pa influencia no-desea di patronisador y por evita practica di corrupcion. Aunke cu RvA a bay amplio riba e tema aki, e proposicion di subsidio no a bay den e producto final di ley presenta na Parlamento. E organo ta admiti cu e posicion actual di finanzas publico ta dificulta e idea di subsidio na e momentonan aki.

Articulonan inclui

RvA a conseha e dos parlamentarionan pa inclui den e ley, e obligacion di consolidacion di cuentanan pa asina duna un bista mas confiabel di e cifranan di un partido politico, y cu e periodo cu mester warda esakinan mester ta 10 aña, enbez di e cinco (5) cu tin den e proposicion inicialmente. Tjon y Vrolijk a tuma e sugerencia aki den nan proposicion

Tambe RvA a enfatisa e importancia pa inclui e posi-

cion di debe di e partido politico den e cuentanan anual. "Relacion di interes no ta existi solamente ora cu ta duna placa. Conflicto di interes por bin ora cu un partido debe tambe." E ley presenta na Parlamento ta inclui e revision aki.

E ley tambe ta mara donacion na un candidato na maximalmente 3000 florin pa aña. Pa RvA no ta cla a base di kico a yega na e suma ni tampoco si esaki ta un solo regalo of ta un combinacion di diferente donacion di e mesun persona. Den otro palabra, si un persona haci un donacion di 3000 florin, e lo keda publica. "No ta cla pa RvA si e ley aki lo publica si un persona haci tres donacion separa di 1000 florin. Pakico no ta publica tur donacion y unicamente sumanan riba 3000 florin?" ta un pregunta di RvA.

Segun e proposicion, e partido politico ta manda e cuentanan controla pa accountant, pa Consejo Electoral cu na su turno ta manda nan pa Contraloria General. RvA no ta considera esaki necesario ya cu nan ta revisa caba pa un accountant. Mas ainda, e ley no ta stipula un periodo den cual Contraloria General tin cu haci su analisis di e cuentanan.

Donacion

Pa evita cu bruha kico ta donacion den montante of

servicio cu trabao voluntario, RvA ta sugeri pa specifica exactamente kico ta e trabao voluntario pa e partido politico. Es mas, e organo consultativo ta puntra si no ta mihor pa considera trabao voluntario como un donacion, manera ta describi den e ley Financiamiento Partidonan Politico di Hulanda. Ademá, e periodo cu mester registra donacion prome cu eleccion mester ta mucho mas largo cu locual e proposicion di ley ta describi. Na Hulanda por ehempel, mester presenta e lista riba prome di Januari di e di dos aña calendario prome cu eleccion. E ley di Vrolijk y Tjon ta papia di entrega e lista entre 21 pa 14 dia prome cu eleccion.

Den e splicacion di e ley, ta bisa cu ta prohibi pa acepta donacion anonimo, pero no ta hopi cla kico mester sucede ora cu ricibi esakinan. Si e suma ta riba 3000 florin, locual ta di mas lo bolbe pa e patronisador. Como tal, RvA ta sugeri pa e suma di mas, bay den caha di Gobierno. Vrolijk y Tjon a tuma esaki tambe den e ley.

Donacion internacional

"Paisnan mester limita, prohibi of estrictamente regula donacion di personanan di exterior." Esey ta describi den e liña di guia di Consejo di Europa. Y RvA a conclui cu den e proposicion di ley di Tjon y Vrolijk, ta permiti donacion for di exterior te cu 3000 florin. Sinembargo, no ta cla pa e entidad consultativo si esaki ta e total di un solo persona cu por duna, of cu e mesun persona di exterior por haci diferente donacion di 2999 florin. RvA ta kere cu mester specifica e stipulacion aki.

Segun analisis di e proposicion inicial y e producto presenta e siman aki na Parlamento, Parlamentarionan Tjon y Vrolijk a tuma diferente di e consehonan presenta pa Raad van Advies, aunke no tur. Por ehempel, ta conoci cu un compania madre por tin diferente otro compania bao su maneho. Cada uno por haci un donacion di 2999 florin y no lo keda registra. E miedo di Raad van Advies ta cu toch asina aki lo keda buraconan den ley cu ta posibilita pa tercer persona haya influencia den e proceso democratico.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 26 JUNI 2020 OM
9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht (AB 2012 no. 24) (verhoging strafmaxima zedendelicten, aanpassing verjaringstermijnen zedendelicten, aanbrengen verbeteringen en herstel omissies)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige openbare vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia 3 di juli, protesta lo tuma lugar contra maneho di pedofilia

Un polemica a cuminsa e siman aki ora cu gobierno di Aruba a dicidi di trece dilanti un anuncio encunto Zwarte Piet, ciudadanonan riba rednan social a cuminsa reacciona y bisa cu ta existi un ley cu tin mas prioridad na e momentonan aki, cu ta e ley pa redobla castigo pa pedofiel. Esaki lo keda trata awe, diabierna, pa 9or di mainta, den Parlamento.

Riba rednan social un grupo a wordo crea enfocando riba e topico aki, cu e proposito di duna di conoce e malcontento cu ciudadanonan ta sinti pa loke ta trata e castigonan cu personanan acusa di pedofilia ta haya. Aki cualkier persona cu un Facebook account por join e grupo y por mira diferente comentario y hasta potretnan di personanan cu nan mes ta acusa di ta abusador.

Tambe, a wordo treci dilanti mediante e gruponan y reunionnan, cu pa dia 3 di juli tin planea un protesta contra pedofiel dilanti di Corte Comun di Husticia di Aruba cu despues lo sigui bay dilanti Parlamento. Nan lo ta bisti cu paña preto pa asina, manera nan mes a sigura, pone un poco mas presion riba gobierno, Ministerio Publico y huesnan pa trata y implementa e ley. E dia aki lo trata un otro sentencia den Corte; nan kier mira con esaki ta bay ya cu segun nan opinion ultimo tempo den cada caso cu ta bin dilanti den Corte, e castigonan cu e acusado ta haya ta laga e ciudadanonan keda desapunta. Esaki a duna e impulso pa nan expresa nan punto di bista un biha mas.

Aruba Sex Offender, Pedophile Public Registry tin ya caba 4.210 miembro y tur dia ta hayando mas reaccion di esunnan cu kier uni forsa. Tambe ta publica historia di casonan den e grupo, cu e meta di duna di conoce na comunidad nan dolor, nan rabia, nan malcontento pa loke ta trata e parti penal y e impotencia di parti personal cu nan ta sinti, como tambe pa duna sosten na esnan cu a wordo abusa sexualmente.

Algun di e historianan ta wordo conta como un manera di laga nan sentimentonan liber; mayoria di nan ta duna di conoce cu nan abusador tabata un persona cerca di nan famia of un familiar, cu ora nan a dicidi di conta na historia pa haya sosten, nan no a haya oido den nan famia mes, pa motibo cu nan famia no por kere cu e persona en cuestion por a haci esey.

Aruba ta un di e paisnan na unda segun hopi persona abuso sexual ta tuma lugar casi manera un custumber, hopi historia tin pa conta, hopi hende a keda afecta psicologicamente cu na final di dia nan bida pa nan mes, no tin e balor cu e ta suppose di tin.

Otro topico cu por a mira den e grupo aki cu a hala atencion ta algun simbolo y logo cu un persona cu ta pedofiel ta

usa, esaki ta hopi importante pa trece dilanti como un medida di proteccion pa e muchanan; mayornan mester tene cuenta hopi bon y sigur cu loke ta e contenido digital na cual muchanan por ta exponi ora nan ta usa internet.

Pero no solamente mucha ta exponi na rednan social, mucha por ta exponi na cualkier momento, mayornan di henter mundo tin cu percura pa vigila cualkier simbolo of señal cu lo por indica cu ta existi algun tipo di peligro pa nan yiu. Desde algun aña a duna di conoce algun serie di simbolo cu lo por yuda mayornan den e tarea di proteccion di nan yiu; e simbolonan ey ta wordo utiliza pa pedofiel pa asina duna di conoce nan preferencia sexual of simplemente indica cu e mucha "ta disponibel".

E yamado ta pa comunidad henter tene na cuenta cu dia 3 di juli, e protesta lo tuma lugar, peticionnan lo wordo anuncia y husticia lo wordo pidi, importante ta pa esnan cu ta uni na e causa, pa sigui cu e lucha y pa esunnan cu a wordo abusa pa sigui bay dilanti y no cay na caminda, pa husticia por prevalece.

Ta obvio tambe cu no ta solamente e castigonan mester cambia, pero tambe henter e proceso cu personanan cu ta bay denuncia mester pasa aden, cu tin demasiado obstaculo ainda, di tal manera cu hopi caso no ta yega mes na Corte. Hopi ta expresa nan malcontento tambe cu e parti aki, unda e proceso di mes ta doloroso caba pa e victima, pero e mester pasa den hopi tramite complica pa forfin un caso yega unda e mester yega. Aki ta unda tin hopi cos pa drecha ainda.



Brasil a declara emergencia sanitario na dos estado pa “nubia” di langosta

BRASILIA (Infobae) – Gobierno Brasileiro a declara emergencia fitosanitario (pa control di plaga) na dos estado di e sur di e pais, pa via di e riesgo cu su cultivonan lo por wordo ataca pa un ‘nubia’ di langosta cu ta na nort di Argentina y cu ta parce lo por avansa den sur di e pais.

E decreto di e Ministerio di Agricultura ta declara e emergencia na estado di Rio Grande do Sul y Santa Catarina, frontera cu Argentina y Uruguay, cu a wordo publica ayera diahuebs pa e Diario oficial di Union.

E medida, cu a drenta na vigor pa un aña, ta permiti pa Gobierno implementa un plan pa elimina e plaga, importa defensa agricola, contrata brigada pa combati e insecto y adopta medidanan di emergencia pa proteha e areanan agricola di ambos estado, cu ta importante pa

produci cereal.

E Ministerio a mester anticipa y pone den marcha un plan pa enfrenta e plaga y adopta medidanan di control, despues cu diaranson ultimo a bisa cu tabata “permanece den situacion di alerta”, aunke e prevision inicial ta cu e cantidad di langosta lo avansa pa e sur di Argentina of Uruguay.

Di acuerdo cu e comunicado divulga pa Ministerio, e pronosticonan meteorologico pa region sur di Brasil cu por haya yobidanan y friu, ta “poco probabel” cu e insectonan lo drenta den territorio Brasileiro.

Tambe a aclaria sinembargo cu ya caba nan tabata traha cu medidanan di control den caso cu lo produci otro cambio imprevisto den condicionnan climatico, cu lo favorece e yegada di e plaga na territorio Brasileiro.



Segun acuerdo, lo permiti regimen Chines purba un vacuna contra coronavirus na Chile

SANTIAGO (Infobae/DW) – Chile lo participa desde luna di juli den un ensayo di vacuna contra Covid-19 desaroya na China, na cambio di su colaboracion pa Chile sigura e suministro di e remedi si esey resulta efectivo.

E acuerdo entre Universidad Catolico di Chile y e laboratorio Chines, Sinovac ta establece cu e fase tres di e investigacion lo tuma luga cu boluntarionan di e pais sur Americano, cu cual lo realisa cu eficacia e vacuna unbes cu su siguridad a keda demostra den algun estudio cu a wordo haci caba.

Ta trata di e prome convenio cu Chile ta cera cu otro pais pa contribui den e buskeda mundial di inmunidad pa e

virus SARS-CoV-2, aunke autoridadnan ta espera cu esaki lo no ta e ultimo.

“Nos ta balora varios ensayo di colaboracion internacional pa garantisa e acceso di e vacuna pa e poblacion”, minister di Ciencia, Tecnologia, Conocemento y Innovacion di Chile, Andrés Couve a bisa diaranson ultimo.

Ademas di e participacion di ensayo origina na China, Couve a sigura cu ta realisa algun aliansa cu empresanan di Reino Uni, Francia y Merca.

Un grupo di científico Chileno ta investiga for di comienso di aña un vacuna posibel contra Covid-19, e cual a avansa te e fase di ensayo preclinico siman pasa.

Segun a splica e profesor di Universidad Catolico y lider di e proyecto, Alexis Kalergis, nan ta buscando principalmente un produccion destina pa e region sur Americano.

E fase tres di ensayo di e laboratorio Chines, Sinovac lo rekeri entre dos y tres mil boluntario na Chile, algun di e cual lo ricibi tratamiento real y otro un placebo, segun expertonan.

Segun Couve, e paisnan interesa den colabora cu Chile ta balora e preparacion di su comunidad científico, e bon trayectoria na estudionan internacional y e echo cu e virus te ainda “ta hopi activo” loke “ta permiti haci pruebanan hopi bon di e vacuna”.

ALBO ARUBA
general contractor

is op zoek naar een
Office Manager

HBO werk-/denkniveau; min. 5 jaar werkervaring.
Verantwoordelijk voor ondersteuning Management.
Variatie in werkzaamheden op beleidsmatig-secretarieel/administratief- en HR- gebied.
Planmatig, gestructureerd en pro-actief werken.
Aanspreekpunt voor medewerkers.
Integer, professioneel, communicatief vaardig.
Talen: Nederlands, Papiaments, Engels. Spaans is pré.
Computer kennis:
MS Office (word, excel, power point).
Geïnteresseerd:
Stuur je sollicitatie met uitgebreide CV aan HR Afd. van Albo Aruba N.V., Mevr. Krohn, krohn@alboaruba.com.

BROWN
advocaten

TA BENDE CU INSCRIPCION

Inventario completo procedente di bancarota di TASTE OF BLEGIUM restaurant, consistiendo di entre otro mesa pa come, stoel, surtido di biña y cerbes Belga, articulonan pa catering, aparatonan comercial pa cushina y bar, television, glas, servicio di mesa, etc. Interesadonan den tanto e inventario completo of parti di esaki ta wordo invita pa hasi un oferta. E lista di inventario, e reglamento di inscripcion y e formulario pa inscripcion di oferta por wordo pidi via home@brownlawyers.com. Por pasa wak e inventario diasabra 4 juli 2020 entre 11:00 AM pa 1:00 PM na L.G. Smith Boulevard 95 (Palm Beach Plaza). E formularionan di inscripcion mester ta entrega no mas tarda cu **7 di juli 2020** prome cu **3:00 PM** na oficina di **Brown Advocaten**, attn. mr Patrick R.C. Brown, Caya Dr. J.E.M. Arends 12.

mr P.R.C. Brown,
curator
Telefon: 523-4242

Haiti: Coronavirus ta djis un problema mas

(MiamiHerald/) – Hefe di oficina di Nacionnan Uni na Haiti a trece su yamado pa un reforma constitucional na e pais aki na atencion di comunidad internacional siman pasa, contando Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni cu ta mas y mas evidente cu “lo mester kibra e ciclo y crea forma pa e pais progresa.”

“Haiti pa demasiado tempo tabata recurri na acuerdonan pa atende problemanan politico, na detrimento di e principionan cu ta sostene su constitucion,” Helen La Lime a conta e audiencia.

Pero cu excepcion di Haiti, Alemania y Francia, cu a laga e pregunta pa e Haitianonan

mes contesta den ki direccion nan kier bay, mayoria di miembro tabata enfoca riba otro asunto: falta di un calendario electoral na e pais, e crisis politico cu ta continua, e proliferacion di gang arma, violacion persistente di derecho humano, falta di responsabilidad gubernamental, detencion demasiado largo di preso y e impacto di e crisis ocasiona pa Covid-19, riba cual tur ta di acuerdo cu esey ta pinta un escenario grave.

“Ta tempo pa accion, no pa papia,” embahador Mericano Kelly Craft a bisa den e Consejo, refiriendo entre otro na e incapacidad di gobierno Haitiano pa duna Polis Nacional un presupuesto adecua. Tambe no a cumpli cu e acuerdo di laga deteni-



donan di delito menor bay, igualmente pa laga presonan den condicion medico delicado bay, si nan ta cerca di completa nan sentencia. Esaki pa descongestiona e situacion insoportable den Haiti su prisonnan, tambe en vista

di e crisis di Covid-19.

Craft, cu no kier a toca e asunto di reforma constitucional, a bisa cu ta positivo cu presidente Jovenel Moise a anuncia eleccion presidencial. Sin embargo, ni consti-

tucion, ni eleccion, ni coronavirus ta e problema mayor den e pais mas pover di continente Americano. Pobreza general, cu falta di cuminda y vivienda na promer lugar, tabat'ey caba y ta sigui sin solucion.

Venezuela: Guaido ta yama Zapatero aliado di Maduro



(Infobae/Lapatilla) – Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a acusa ex-ministro presidente di gobierno Spaño Jose Luis

Rodriguez Zapatero di ta un “aliado” di Nicolas Maduro na Venezuela y ta actua di forma “contrario na democracia”. “E no ta

un intermediario, ni un mediador, ni un hombre neutral,” e mandatario interino a bisa, den e carta publica den e medio El Mundo na Spaña.

E presidente di Asamblea Nacional ta encabesa un carta firma pa e lidernan di oposicion Venezolano, como respuesta riba algun declaracion di Zapatero den cual el a critica e maneho di Guaido, y ta considera posible bay eleccion cu Maduro na poder y dictando e reglanan di eleccion completamente.

Den e ‘carta abierta’ na Za-

patero e firmantenan, diesun miembro di e Asamblea Nacional di mayoria opositor, ta recorda e ex-mandatario Spaño cu ta nan ta “e voz legitimo di pueblo Venezolano” mientras cu Maduro ta representa “un dictadura cada dia mas decadente, abusivo y cruel” cu cual Zapatero “ta colaborando abiertamente”.

“Pa nos bo ta solamente un aliado di e usurpador cu ta oprimi nos, cu ta persigui nos y cu ta asesina nos,” nan ta bisa Zapatero, cu nan ta acusa di ta “legitimando e trampanan di e dictador pa disfrazar como eleccion un autentico

farsa, programa pa december”.

E firmantenan a haci un comparacion cu politica Spaño, haciendo e pregunta na Zapatero: “Bo lo a tolera eleccion na Spaña cu PSOE, PP, Vox y Ciudadanos prohibi o persigui?, e representantenan di e forzanan politico mayor di Asamblea Nacional Venezolano a puntra Zapatero, refiriendo na e actual abusonnan di regimen di Nicolas Maduro contra oposicion politico na Venezuela a traves di Tribunal Supremo domina totalmente pa huesnan Chavista.

Venezuela: Oposicion ta cuestiona cifranan oficial di Covid-19

(LaPatilla) – E dirigente di Primero Justicia y vicepresidente di Asamblea Nacional legitimo, Juan Pablo Guanipa, a denuncia cu regimen di Nicolas Maduro ta gaña encuan-to e cifranan di Covid-19 na e pais.

“E situacion di Covid-19 na Zulia ta alarmante, cu un regimen cu no ta importa nan hunga cu cifra di manera absolutamente politico, usando e pandemia di manera totalmente politico,” el a bisa durante un entrevista cu TV Venezuela.

El a agrega cu “Esaki ta e situacion. Nos no por bisa exactamente cuanto caso tin pa varios motibo; un di e motibonan ta cu e cantidad

di prueba cu ta haci ta hhopi abao y e cantidad di test rapido tampoco ta ser divulga”.

Vice-presidente Delcy Rodriguez a reporta diaranson pasa 24 di juni cu tabatin 179 caso den ultimo 24 ora, pa aumenta e cifra total na 4.366.

Rodriguez a menciona cu tabatin 24 contagio di origen local y 155 bao di Venezolano cu ta bolbiendo di exterior via varios frontera.

Sin embargo, hasta di e cifranan oficial por deduci cu tin un aceleracion den e cantidad di caso pa dia den e ultimo simannan. Entre dia 24 di mei y 24 di juni e cantidad di caso a aumenta di 1.121 na mei te 4.366 dia 24 di juni, un aumento promedio di alrede-

dor di 810 caso pa siman. Entre dia 10 di juni y 24 di juni, ultimo 2 siman, e aumento tabata di 2.738 pa 4.366, cu

ta tambe un promedio similar (814 caso) pero den e ultimo siman (17 pa 24 di juni) di repente e cantidad di caso

a subi te na 980, manera comunica pa gobierno di Nicolas Maduro na autoridadnan internacional.



Director financiero di hospital Sint Maarten ta baha tras protestanan

(The Daily Herald) Director financiero di Sint Maarten Medical Center (SMMC) Marco Meuleman a entrega su carta di retiro despues di a declara cu el a haya menasa riba su siguridad.

Staf di SMMC, specialmente esunnan den departamento financiero, kendenan ta esunnan cu a declara cu nan a sufri pa intimidacion di parti di nan hefe, pa diana caba ta yamando pa renuncia di Meuleman. En total a manifestacion pa 6 dia.

Windward Islands Health Care Workers Union Association (WIHCWUA), apoya pa otro sindicatonan laboral, a protesta tanto rond di Philipsburg como na e hospital mes. Diaranson ultimo nan a sigui nan manifestacion y a para pafu di



SMMC Support Center na Madame Estate. Despues lidernan sindical a

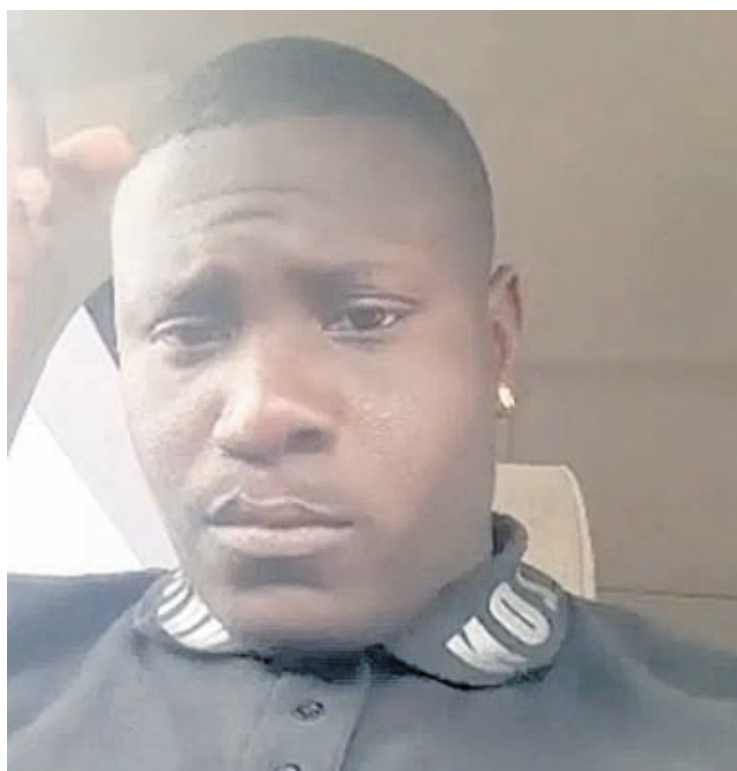
sinta den reunion cu e hunta di supervision di e hospital. Segun presidente di WIHC-

WUA Brunilda Illidge, varios miembro di e staf a wordo yama durante e reunion aki

pa recapitula nan experiencianan y nan problemanan cu Meuleman.

Vice presidente di hunta di supervision Jim Rosen a anuncia na e lidernan sindical durante e reunion cu e CFO a manda su carta di retiro na e hunta diaranson mainta. Illidge a comenta cu e sindicato ta considera Meuleman su carta di retiro como un victoria pa nan miembronan.

Hunta directiva despues a saca un comunicado bisando: "Hunta di supervision por medio di esaki ta informa cu SMMC su CFO, Dr. Marco Meuleman, como resultado directo di menasa contra su siguridad personal, ricibi fuera di e staf di SMMC, a tuma retiro di su posicion como CFO y como miembro di e hunta directiva inmediatamente".



48 persona aresta

Demostrantenan ta existi libertad di Mutueel

(Paradise FM/DolfijnFM) Polis a aresta 48 persona pa loke a pasa 2 anochi pasa na Corsou. Di nan, 14 ya a bay cas mientras 34 ainda ta cera. Un grupo di demostrantenan ta exigiendo libertad di Lon Mutueel, un di e voceronan di e accionnan cu a tuma luga.

Un grupo di hoben a yega warda di polis na Winston Churchillweg ayera merdia pa exigi libertad di Lon Mutueel. Mutueel ta un di e 48 personanan cu polis a detene relaciona cu e protestanan y accionnan di destruccion cu a tuma luga antayera anochi. Mescos cu casi tur e otro detenidonan, Mutueel ta un hoben jong. Mayoria di e detenidonan ta sospecha di a horta, causa destruccion na propiedad, of pa kima. Asina vocero policial Imro Zwerver a indica den un conferencia di prensa.

Registro di esclavo lo bay online den augustus



(RTL Nieuws) Registro di esclavo di Corsou lo bay online den augustus, asina a anuncia ayera. Modianne Cathalina di Archivo Nacional Corsou ta bisa cu esaki ta importante pa hopi hende, bisando cu "bo tin cu sa bo historia di bo famia pa bo sa kende bo ta".

Den e registran ta para 21.500 number di esclavizado ('doño di esclavo') y di

personanan cu entre 1893 y 1863 tabata biba como esclavo na Corsou.

Entre e informacion cu tin den e varios bukinan, tin datonan di nacemento, fayecimento, ki dia a cumpra nan, y ki tempo nan a bira personanan liber, no considera como propiedad mas. Antes e informacion aki tabata disponibel solamente fisicamente na e Corsou su Archivo Nacional.

Pa Naomie Pieter (30) e digitalisacion lo bay hunga un rol hopi importante riba e dia nacional di Corsou pa refleha riba sclavitud, esta 17 di augustus. Su mayornan ta di Corsou, y pa prome biaha ora el a bira 20 aña di edad el a bay aya. Desde e tempo ey e ta interesa den haya sa mas tocante e historia di su famia.

Pieter a crece cu stereotipo negativo di hende di Corsou, "ora bo tende e tipo di cosnan ey bo ta puntra bo mes kico esey ta bisa di bo.

Pero ora mi a bay Corsou mi a wak hende den posicion halto cu tabata parce mi, mi a bay den tiendanan unda tur hende tabata papia mi idioma. Pa e rason ey mi a bira mas curioso pa haya sa di mi famia su historia".



Advertorial Fundacion Parke Nacional Aruba:

Conservacion di naturalesa y recreacion sostenibel ta prioridad pa preservacion di herencia natural historico

ORANJESTAD – Matanan unico, formacion geologico excepcional, concentracion di bida natural abundante y bocanan impresionante y fuerte, cu alabes ta fragil. Esey ta Parke Nacional Arikok. Un area natural cu desde decada di 50 den siglo pasa a motiva e pensamiento pa proteccion.

Un skina rico na biodiversidad Arubiano cu a inspira un hoben estudiante Arubiano pa presenta su tesis na Universidad di Wageningen, 20 aña despues. E tabata un aspiracion pa un parke nacional, cu a tuma mas tempo pero Paul Dentera a mira su vision realisa, Parke Nacional Arikok, decadanan despues di a skirbi su tesis.

Ley Parke Nacional Arikok

Parke Nacional Arikok a keda asigna un reserva natural, protegi pa ley desde 2000. E parke ta dividi den tres zona. Dos zona keto, cu menos trafico posibel, y un zona unda por tin mas actividad. E zonanan keto ta pa promove e bida natural, sin mucho estorbo humano.

Na 2003 Parlamento a aproba e condicionnan general di maneho di e parke, cu ta cubri 18 porciento di Aruba. E maneho ta bou encargo di Fundacion Parke Nacional Aruba, FPNA, responsabel pa mantencion di e biodiversidad, ambiente natural y bunitesa di naturalesa den e parke, pa medio di proteccion, maneho y eventualmente desaroyo of enriquecimiento di e flora y fauna endemico y nan interconexionnan ecologico. FPNA tambe ta responsabel pa proteccion di elementonan geologico, arkeologico y historico cu ta cay den e teritorio. Ademá, FPNA mester maneha di tal forma cu ta stroba tur e balornan natural y historico lo menos posibel. FPNA, segun e ley di maneho di 2003, por duna concesionnan na tercer partidonan pa duna servicio na bishitantenan con tal cu nan ta cuadra cu e caracter y maneho.

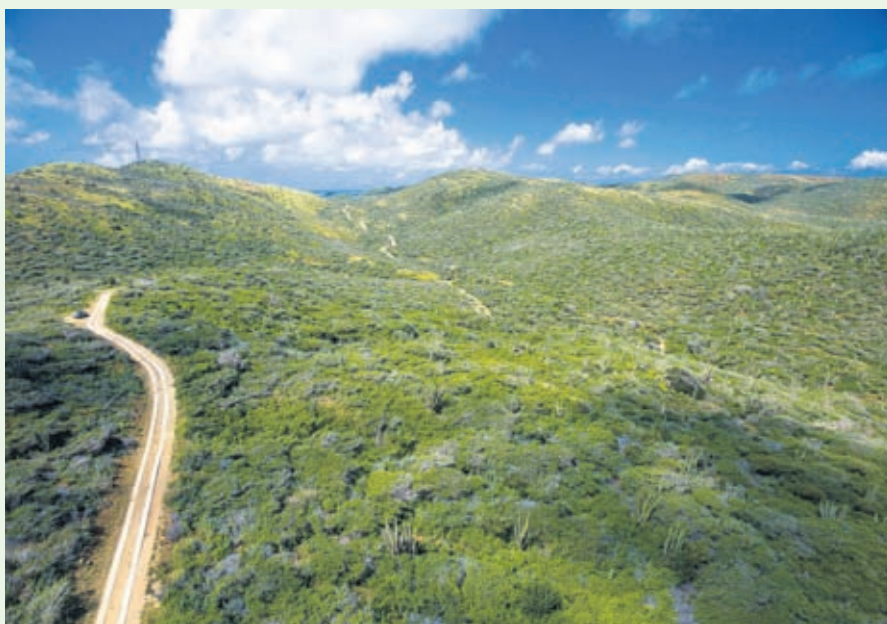
E mesun ley ta duna FPNA e posibilidad pa permiti actividadnan recreativo sostenibel den e reserva natural, basta cu nan ta directamente mara na e obhetivonan di Parke Nacional Arikok y di FPNA cu nan ta na beneficio di parke. Den e sentido aki, FPNA por tuma e decision pa permiti actividadnan despues cu haci investigacion y conseho riba nan impacto, basa riba e ley di Proteccion di Naturalesa. E mesun ley di 2013 ta duna FPNA e autoridad pa admision di personanan y vehiculonan den parke, basa riba diferente condicion, unda hasta por nenga acceso na momento cu ta kibra reglanan, incluso si no tin prueba cu a paga pa drenta.

Pero kisas ta esencial pa enfatisa cu e ley di maneho di 2003 ta duna FPNA e autoridad pa limita of hasta stroba acceso na cierto areanan den e parke, cu e fin pa logra e obhetivonan di proteccion y conservacion. Como tal, no ta permiti pa destrui, colecta mata, parti di mata of un producto di tal, por ehempel fruta of simia. Tampoco ta permiti pa captura, mata of stroba e bida di un bestia cu ta biba den e zona, sea ta su neishi of yiunan. Ta strictamente prohibi pa destrui of dañá structuranan geologico den Parke Nacional Arikok,

como tambe parti di nan cu tin balor arkeologico; piedra, santo y otro componentenan di superficie cu sea ta pega na e barancanan of ta los. Pues, no por saca ningun piedra of baranca for di e reserva natural.

Sosten Union Europeo

FPNA a ricibi fondonan di e di ocho Fondo Di Desaroyo di Union Europeo pa construi e Visitors' Complex, oficianan y mehora e infraestructura di caminda. Na 2009, Union Europeo a bolbe asisti FPNA cu un plan pa hisa su entrada, amplia su balor pa e producto turistico, sin mester sacrifica e obhetivo principal cu ta conservacion. PNA por ofrece comunidad un spectrum amplio di posibilidad y opcion pa recreo sostenibel y pa conserva y interpreta flora, fauna, geologia, historia y cultura.



Conflicto entre conservacion y recreacion motorisa

E maneho di FPNA ta pa duna un base pa un experiencia di calidad pa tur tipo di recreantenan, cu no ta compromete e obhetivo di conservacion di Parke Nacional Arikok. Mester bisa cu e popularidad di e parke, cu riba su mes ta bon bini, a pone cu e cantidad di bishitante a aumenta drastico. Hunto cune, e cantidad di vehiculonan motorisa cu ta drenta e reserva natural tambe a aumenta. A nota un conflicto entre e obligacion di conservacion y e papel di ta un di e principal atraccionnan di Aruba. Ademá, FPNA a mira un aumento tambe den accidente y peliger pa seguridad personal di e bishitante cu e uzo na cantidad di All Terrain Vehicles, ATV, of Utility Vehicles, UTV, y motocicleta. Ademá cu e actividadnan menciona ta peligroso pa e usuario, e actividadnan aki ta trece daño cune pa cu nos naturalesa. FPNA a conclui cu e maneho existente di descursu, pero no regula vehiculonan di recreacion di aventura cu a crece na cantidad, ta impedi e habilidad pa conserva e areanan natural bou su encargo. Esaki ta den liña cu otro parkenan nacional den Caribe Hulandes cu ta prohibi of restringi entrada di e vehiculonan aki. Mester keda enfatisa cu mision di FPNA ta pa conserva e herencia natural y cultural di Aruba pa generacionnan di awe y den futuro, y den proceso, inspira comunidad local y bishitante pa haci mescos.

Maneho nobo

Pa cumpli cu e mision aki FPNA a delinea un plan di maneho dirigi na posibilita recreacion di impacto abou y regula recreacion motorisa di impacto halto, pa asina mitiga y limita e dañonan haci caba na diferente area den e reserva natural. Y finalmente, pa permiti areanan afecta haya e oportunidad di regenera.

Como tal, entrante Juni 1, 2020 a introduci reglamento nobo pa vehiculonan motorisa.

1. Paro di registracion nobo di operadonan di tour motorisa. Lo sigui permiti registracion di operadonan di tour no-motorisa
2. Stop entrada di tur vehiculo di motor cu excepcion di Sport Utility Vehicles, SUV, Pickup of auto compacto individual of como parti di un tour bou guia. Lo permiti UTV temporalmente den areanan protegi como parti di un bishita cu guia. ATVnan, motocicleta, buggies, trikes y otro tipo di vehiculonan motorisa di impacto halto no por drenta ningun area protegi pa FPNA.
3. Ta limita e cantidad di vehiculo den caravana y entrada diario. E cantidad di UTV den un tour of grupo ta permiti te na un maximo di seis (6), cu ta inclui e guia. E cantidad den un caravana cu no ta cu UTV ta limita na cuater (4). UTVnan cu ta yega na areanan protegi lo ta maximalmente seis (6). Operadonan di tour registra cu FPNA ta permiti un maximo di cuater (4) tour motorisa pa dia. Dos entre 8:00am y 12:00pm y dos entre 12:00pm y 3:00pm.
4. Regulacion adicional ta cu tour motorisa mester sali di tereno di e reserva natural pa 5:00pm. Y tur guia di tour registra mester mantene nan mes na tur momento, na regulacion y reglamento di e areanan protegi. Ademá mester muestra nan prueba di entrada na tur momento cu personal di FPNA rekeri esaki.

Falta di cumplimento cu e reglanan aki, lo nifica cu FPNA tin e derecho pa prohibi entrada di e guia encarga cu e tour. FPNA tin e derecho y obligacion legal pa ta e stem di consciencia pa naturalesa, y tin e responsabilidad pa salvaguardia obhetivonan di conservacion y tambe engrandecer e participacion di tanto turista como local den e meta aki.

Consistente cu e rol di FPNA como autoridad independiente den e materia di conservacion y sostenibilidad di naturalesa y como portavoz di e consenshi colectivo di naturalesa di Aruba, y e responsabilidad pa atene su obhetivonan pa mehora participacion di nos localnan como nos turistanan. Teniendo esaki na cuenta, como FPNA su rol den conservacion y sostenibilidad di naturalesa a publica un documento "Impact Analysis Report" encuanto vehiculonan di offroad riba nos website. Conservacion y proteccion di nos recursonan natural por wordo hasi na un manera colectivo, semper en cuando dunando naturalesa un voz y balor pa e generacion actual y den futuro.

Pa mas informacion, bishita nos website:
www.arubanationalpark.org.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO

Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent

Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE

structura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE

un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a compra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA

TERENO EIGENDOM pa compra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO

Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur

un apartamento con una habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco
Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO

Para todo lo que se refiere a tapiceria de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpinteria
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE

Pickup /Isuzu Hombre
1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuida di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO

Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo raso, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA

pa compra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Alejandro Beauty Salon tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE

Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for \$470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

***Afl. 540.000,-**

***Afl. 440.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 6:30 pm y sorteo ta hunga 6:45 pm

LOTO

PHP ta apoya accion 'Children's lives matter', pero ta enfatisa:

Redobla castigo so no ta suficiente

E ta obvio cu comunidad ta irita y super furioso di tur e casonan cu cada biaha ta keda presenta relaciona cu abuso sexual y fisico cu ta tumando lugar cu nos muchanan. A yega ora pa e bienestar, futuro y derechonan di nos muchanan lo tin cu bay prevalece riba cualquier derecho di e posibel abusador ora cu e presenta su mes dilanti corte. Nos kier enfatisa cu e contribucion aki ta un reflexion di nos miembronan tocante e tema. Tin sugerencianan presenta den e articulo cu lo tin cu wordo studia mas leu door di expertonan y esnan concerni.

PHP ta observa cu e lo bay tuma un combinacion di diferente accionnan cu lo mester bay wordo tuma pa asina por logra frena e casonan di abuso na nos muchanan. No solamente decisionnan mester bay wordo tuma relaciona cu e castigo pa posibel abusadornan pero tambe mester bay inverti tempo pa pensa riba metodonan preventivo pa minimalisa e casonan aki den nos comunidad. E ta comprensibel cu e deseo di comunidad ta pa aumenta castigo pero nos mester realisa cu esaki ta un accion cu lo ta tumando lugar despues cu ya e echo castigabel contra e mucha a wordo cometi caba. Tambe mester considera e echo cu e abusador despues di caba su condena lo ta liber bek den comunidad cu e chens atrobe di desgracia otro bidanan. Cu castigo tin cu wordo aumenta esey ta un hecho y cuanto tempo e abusador lo mester bay tras di trali ta un discusion cu tin cu wordo bon hiba den parlamento scuchando e deseo di pueblo. Djis redobla e castigo so no lo ta suficiente. Pero e bentaha di un castigo minimo ta cu no tin un margen di flexibilidad pa hues dicidi lo contrario y cu pasa loke a pasa si e abusador wordo haya culpabel lo tin cu cumpli cu e minimo di castigo prescribi den ley. Den un escenario asina pruebanan lo mester ta solido tambe pa yega na sentencia e posibel abusador.

Manera indica na comienso di e articulo aki e ta necesario pa pensa riba metodonan preventivo tambe. Nos di PHP lo kier trece dilanti e siguiente sugerencia pa e comunidad completo considera esakinan:

- A) Introduccion di un sex offenders list
- B) Introduccion di ankle bracelets
- C) Restriccion di mobilisa den area cu tin mucha
- D) Flexibilisa acceso na dossier medico ora tin sospecho di abuso
- E) Tur scol mester tin un trahador social 'on duty' cu ta haci un evaluacion cu muchanan di kleuter te cu scol halto.

A) Introduccion sex offenders list
Kizas hopi lo debati riba e hecho cu introduccion di un lista asina aki lo no ta necesario of cu esun condena a haya un strafblad caba. Tambe huristanan lo debati cu introduccion di un lista asina aki lo ta empugna contra derechonan di e acusado. Den e edicion di e articulo aki nos lo nos bay den e discusion aki pasobra lo enfoca explicitamente riba e bentahanan di e medidanan aki. E esencia di introduci un lista asina aki ta pa comunidad ta bon informa di e

depredadornan aki den nos comunidad. Kiermeen si bo wordo sentencia pa e delito di abuso sexual of fisico na un mucha bo ta bay riba e lista aki. E chens ta existi cu unabes esun condena pa abuso sali pasobra e la cumpli cu su condena cu e lo por bolbe ripiti esaki. Ta di relevancia pa comunidad ta informa di e personanan aki pa asina nan por cuida nos muchanan mihor ainda.

B) Introduccion di ankle bracelets

Introduccion di ankle bracelets ki tin como bentaha cu e abusador lo ta constantemente bou monitor. Su pasanan lo wordo vigila di cerca pa detecta ki ora por ehempel e ta den un area di scol of area unda muchanan ta recrea. Nos tin cu remarca cu e introduccion di esaki sigur e derechonan fundamental di e abusador lo wordo atacha, pero mescos cu nos a señala den e paragraf anterior nos lo no bay riba e discusion aki. Otro bentaha di ankle bracelets ta cu e persona aki pa resto di su bida no por yega cerca di un mucha of traha unda tin muchanan ta circula.

C) Restriccion di mobilisa den area cu tin mucha
Esun condena pa abuso di mucha tin cu wordo prohibi pa resto di su bida pa yega cerca di mucha. Esaki ta sona un medida drastico, pero na e otro banda e ta uno cu por contribui na e repeticion di casonan di abuso di mucha. Poniendo un banda e discusion huridico cu por surgi relaciona cu posibel minacion di derechonan fundamental di e abusador, ta bon tambe pa tuma como un consideracion central e derecho di mucha.

D) Flexibilisa acceso na dossier medico ora tin sospecho di abuso

Archivonan medico ta cay bou di e secreto profesional entre e dokter y su pashent cu lo ta e mucha. Pero den un caso di sospecho di abuso sexual por pensa na suavisar proceduranan pa yega mas liher cu ta posibel na e filenan aki pa por tuma medidanan riba corto plaso y evita continuacion di abuso. Kitando e debate un banda cu ta trata di filenan confidencial, lo mester considera cu e derecho di mucha tin cu prevalece.

E) Trahadornan social

Aunke varios scol ta conta cu trahadornan social, mester pone enfasis riba e hecho cu no ta tur scol

tin un of e asesoria social no ta wordo practica optimalmente. Door di ekipa tur scol cu un trahador social of si acaso e scol tin un trahador social un programa di assessment pa detecta den e fase trempan basa riba e comportacion di e mucha cu tin cosnan ta sosodiendo cu no ta normal. PHP no ta poseer e experticio riba e tema aki pero ta sugeri pa instancianan concerni acerca e profesionalnan aki pa tuma nan input.

E meta di articulo aki tawata pa trece algun punto den perspectiva pa comunidad por pensa y consideranan. Logicamente aumenta castigo lo bay crea un 'shock effect' pa e abusadornan no yega asina leu y den caso cu e abusador ta culpabel un castigo suficiente pisa por crea e impresion cu e lo paga cu su condena pa e echo di a desgracia e bida di un mucha. Pero un biaha mas nos ta ripiti cu aumenta castigo no ta suficiente, esaki lo mester wordo combina cu varios otro metodonan preventivo. E metodonan preventivo cu nos a menciona ariba no ta un lista limitativo. Den nos comunidad tin hopi profesionalnan cu si nan wordo acerca por crea un plan hopi mas mihor cu loke tin awor. E manera con e metodonan lo por wordo implementa of di ki forma e lo ta esun di mas efectivo ta algo cu ta keda na promer lugar den man di Parlamento y gobierno di Aruba despues di e consulta tur experto riba e tereno. Pero tambe ora cu instancianan social wordo involucra por yega na tuma un decision hopi mas mihor funda y bon planea. Nos di PHP ta consciente cu aplicacion di cierto medidanan lo nifica afecta derechonan humano di e abusador. Pero na e momento cu ta trata di un mucha su futuro y derechonan tin cu prevalece riba cualquier aspecto di e abusador.

E invitacion ta pa tur hende sostene e accion dia 3 juli 2020. Miembronan di Plataforma Hobennan Profesional tambe lo sostene e accion aki.

Scirbi pa studiantenan di Ley:

Jessica Burgos, Wendrick Cicilia, Wendert Cicilia, Gerick Croes LL.B., B.ec., Juan Kelly & Minorca Martis LL.B.

Victoria Lopez B.A
Dorshon Salmon



Dia internacional contra uzo y abuso di droga

Awe 26 di juni 2020 ta dia **Internacional contra Uso y Abuso di Droga**. Na aña 1987, Asamblea General di Nacionan Uni a scoge e fecha di 26 di Juni como e fecha oficial contra e uso y abuso di droga y trafico ilicito.

E aña aki Nacionan Uni (United Nations) a scoge e lema: "Better Knowledge For Better Care". E lema aki ta enfatisa ariba e necesidad pa mehora e conocimiento riba e problema mundial di droga. Mas miho conocimiento tin



riba e tema aki mas mihor e cooperacion internacional y trahamento hunto ta bira.

Asina hunto por bringa e impacto riba Salud, Gobernacion y Seguridad,

Durante aña F.A.D.A ta traha riba e area di prevencion tratando e tema di Uso y Abuso di Droga legal y ilegal. F.A.D.A. ta ofrece diferente charla/tayer y programanan riba e topico di droga y adiccion na diferente scol rond di Aruba, companianan, gruponan social y mas. Nos ta cuminsa cu prevencion ya for di e edad di 4 aña. Tur presentacion ta riba nivel di e edad di e participantenan. Nos ta ofrece diferente herment pa nos muchanan por aplica ora nan encontra nan mes den cierto situacionnan rela-

cional cu e tema, nos ta siña nan pa para fuerte y siña bisa NO. Nos ta siña nan tocante consecucionan cu e uso di droga tin y mucho mas. Asina for di un edad jong nos por educa nos muchanan pa tuma bon decision den bida y siña nan kico ta bon y kico ta malo.

Pa mas informacion of pa afspraak por tuma contacto cu F.A.D.A. na number di telefon 583-2999 of whatsapp 564-4516 y nos e-mail info@fada.aw. Corda bishita nos website www.fada.aw

Bureau City Inspector ta atende melding na Babijn

Bureau City Inspector ayera a ricibi un melding cu tin basta desperdicio tira na un caminda di tera na Babijn. Team di BCI a presenta pa evalua e situacion.

Na yegada, e team di BCI a constata cu en berdad tabatin cantidad di desperdicio riba e caminda en cuestion. Mesora a pidi e ploeg di Serlimar pa yuda haci e luga limpi. BCI ta recorda un biaha mas nan suplica pa pueblo, pa tene nos isla limpi. "Un Aruba dushi ta un Aruba sin sushi!"



Candela grandi tabata menasa cas y negoshi na Santa Cruz



Diahuebs merdia unidad di brandweer a keda solicita cu urgencia pa un mondi na candela pega cu San Antonio, cas y negoshi den bisindario. E candela a bira asina grandi cu vlamnan cu tabata bay halto.

Hendenan cu slang na man tabata muha

rand di nan cura pa e candela no yega cerca. Polis tambe a yega na e sitio pa mira e situacion.

Unidad di brandweer a yega basta lihe y bomberonan a drenta accion y combati e candela, cu tabata yegando e cas y negoshi den bisindario.



ANUNCIO/BLBA/066/20

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Number peticionario: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).**

Number EMPRESA: **"Coöperatieve Vereniging (The Mill Resort & Suites)"**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 25 di juni 2020

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Candela grandi na Barcadera

Diaranson anochi, desconocinan a pega un sero grandi di matanan seco riba e tereno habri cu tin na Barcadera, otro banda di Arugas.

For di leu por a mira e iluminacion hopi hende a mobilisa pa bay wak di unda e luz aki ta bin y tabata na Barcadera. Candela basta grandi mes, unidad di brandweer y e ovd

a presenta, pero no a haci mucho debi cu no tin peliger pa cas ni negoshi, y tabata matanan seco a keda pega.

Polis tambe a presenta pa mira e situacion, pero tur cos tabata controla pa e hefe di brandweer. Maske cu caminda di Barcadera y Ser'i Tijshi tabata druk di autonan unda basta hende a yega pa mira e candela grandi.



Dos Kia Rio ta dal contra otro na crusada di Caya Ritmo

Na e crusada di Caya Ritmo diaranson atardi ta sucede un accidente, unda chauffeur di un Kia Rio no a duna otro Kia Rio preferencia.

Ambos auto a dal contra di

otro y debi na e impacto un persona a resulta levemente herida. Personal di ambulance tabata presente pa atende cu e victima. Road-service a acudi na e sitio pa tumata dato.



Sero di sushi pega na candela patras di un cas na San Barbola

Diaranson atardi habitante di San Barbola lo a probecha cu dia di San Juan a colecta monton di sushi cu a bira un sero grandi y despues pega esaki na candela.

E candela tabata uno di mas grandi, huma preto a domina den full e bisindario. Polis a acudi na e sitio mira e situacion, pero no sa kende a peg'e.

Unidad di brandweer a presenta na e sitio pa paga e candela, debi cu e huma preto tabata uno di mas fuerte.



Ecotech Aruba NV has the following job opportunity for:

Head Dispatcher

If you are ready for a challenge and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume.

Function:

Responsible for planning and timely execution of service.

Required skills/ Responsibilities:

- Responsible for an efficient schedule and timely delivery service.
- Responsible for customer relations and satisfaction.
- Responsible for good organizational and communication skills, in order to ensure smooth running operations within the departments
- HBO level in logistic or equivalent combination that would provide the required knowledge and abilities.
- Minimum 3 years of experience in a similar position.
- Team player, must be inspiring and motivating.
- Flexible in working schedule
- Must have own transportation
- Strong leadership skills.

We offer you:

- An excellent position in a market leading company
- Good benefits in accordance with the importance of this position

You can address your resume (CV) with copies of certificates / diploma's before June 30, 2020 to:

Ecotech Aruba NV , Parkietenbos 53-A
Attn. Jeanine Lampe
Jeanine.lampe@ecotechaw
Telephone 297-5236610

Parlamentario Dellanire Maduro (POR):

Pa siman e cantidad di peticion pa ayudo di FPNC ta subi cu 125 famia extra



Parlamentario Dellanire Maduro, como presidente di comision fiho di asuntonan social, famia y salubridad publico, a invita Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) y CEDE Aruba pa duna un presentacion riba e necesidad di nos comunidad, financiamiento y distribucion di e paketenan di cuminda y trabou den ekipo entre e instancianan pa por traha di forma mas eficiente.

Durante e reunion a trece

dilanti kico e fundacionnan aki ta haci, e tipo di servicio y ayudo cu nan ta brinda y den ki forma ta duna esaki. Meta di FPNC ta pa evita y combati pobreza, ademas tin como meta pa nan “target group” alcanza solucion sostenibel a traves di reintegracion y participacion. Meta di CEDE Aruba ta pa duna sosten na organisacionnan y promove desaroyo na beneficio di Pais Aruba.

E crisis di COVID-19 a trece cune cu hopi persona den nos comunidad a bay atras den

entrada of a perde nan entrada completo. Consecuentemente e demanda pa ayudo humanitario cerca FPNC a aumenta abruptamente.

Prome cu COVID-19 FPNC tabata brinda ayudo na 150-250 famia pa luna cu “maandpakket” of “hulppakket”. Cu e crisis actual e demanda a aumenta. Actualmente ta brindando ayudo cu pakete di cuminda na 3106 famia. Algun famia a haya nan di 3 hasta di 4 pakete di ayudo caba.

Maduro a remarca cu FPNC ta traha a base di ayudo voluntario cu ta algo cu nos mester ta orguyoso di esnan cu ta duna nan tempo pa yuda esnan mas vulnerabel den comunidad. Debi na crisis y demanda di personal, Departamento di Asuntonan Social a manda un trahando social pa brinda sosten na FPNC. Otro instancianan “amigonan di FPNC” tambe ta brinda ayudo y ta traha a base di confiansa y profesionalismo cu otro cu ta crucial durante e crisis aki. Pa cu esaki, Dellanire ta menciona cu ta importante pa trece dilanti y reconoce cu nos comunidad tambe a “step up” y a aporta na FPNC desde inicio, “algo cu nos mester ta orguyoso di dje”.

FPNC a comparti nan preocupacion cu Parlamento, mirando cu e reto ta birando grandi, e situacion ta hopi serio.

Segun e informacionnan presenta, pa siman e demanda ta aumentando cu 125 famia extra. Teniendo na cuenta e situacion aki, siman pasa e peticion di Minister di Asuntonan Social y Labor pa aporta cu sosten financiero di 750.000 Florin na FPNC a wordo aproba unanimente den Parlamento, e par-

lamentario di POR a duna di conoce.

No por keda sin menciona cu FPNC ta registra henter e famia y ta boga pa traha cu e banco di cuminda oficial aki na Aruba pa percura cu tur famia cu tin mester por haya cuminda, mientras cu ta evita cu famianan por haya e ayudo aki dobel. P’esey lo ta ideal pa tur instancia caritativo, incluyendo misanan, por pasa e datonan di e famianan cu nan ta yuda over pa asina por tin e bista di cual ta e famianan cu ta wordo yuda y sigura cu ningun famia ta keda sin ayudo.

E ta splica tambe cu ademas Cruz Cora, FPNC, CEDE Aruba y VNO a firma acuerdo pa brinda ayudo na famianan den necesidad durante tres luna largo, unda ta purba “rek” e ayudo aki mas hopi cu ta posibel.

“Aruba ta e unico pais den Reino cu a cuminsa y tin “in place” e tipo di ayudo aki caba y nos mester ta orguyoso di esaki”, Dellanire Maduro a bisa.

El a finalisa informando cu como presidente di e comision lo extende un invitacion na Cruz Cora pa por scucha for di nan con nan ta atendiendo cu e situacion di crisis na e momentonan aki.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

Gobierno no tin un plan di sosten economico ora di reapertura

E ‘reapertura di nos fronteranan’ ta wordo asocia hopi lihe na e retorno di nos actividadnan economico manera cu nos a laga nan atras na inicio di maart 2020 prome cu e medidanan a wordo implementa pa evita plamamento y contagio di e virus riba nos isla. Parlamentario Arends ta muestra cu oposicion mester wordo hiba di un manera responsable y realista. Na vispera di reapertura di frontera den luna di juli, miembro di fraccion di AVP, Sr. Richard Arends a para keto un rato riba e actividadnan economico ora cu fronteranan habri y e rol cu Gobierno mester tuma. “Banda di e aspecto di salubridad publico, mester tin un plan di sosten pa nos economia, comercio y mercado laboral riba termino hopi cortico,” e la declara.

Parlamentario Richard Ar-

ends a muestra cu segun pronosticonan di Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba lo bay bek na cifranan di turismo cu nos a conoce na aña 1992. E la subraya cu e diferencia grandi ta cu awendia nos tin mas di 9000 camber disponible y nos poblacion a redobla cu un proporcion di enbehecimento grandi. AHATA na su turno ta indica cu hotelnan lo conoce un recuperacion economico hopi slow. “Aunke cu esaki ta un desaroyo alentador y positivo y cu nos sa cu tur actor ta preparando nan mes di e mihor forma pa ricibi nos bishitantenan, nos no mester perde di bista cu e recuperacion lo bay poco-poco. Caminda cu nos tabata conoce ocupacion di camber di hotel riba 90%, awor e lo ta 20-40% y pa un periodo largo. Esaki tin efecto riba economia, comercio y sector laboral.”

“Esaki ta factornan sumamente importante y mester ta cardinal den e maneho economico riba termino cortico,” e Parlamentario a bisa. Arends ta di opinion cu Gobierno ta dunando mucho tiki atencion ta wordo duna nan e aspectonan aki. “Na momento cu economia cuminsa draai y a base di e pronosticonan duna pa ATA cu AHATA, mester tin un plan di sosten y un maneho cu por wordo ehecuta di biaha pa por compensa parti di falta di actividad economico mirando cu mercado laboral, comercio y economia por lo general lo mester por sostene su mes durante di e recuperacion slow aki.”

“Awe para dilanti di un aeropuerto cu tabata ricibi 25 mil turista pa siman y a partir di luna di juli lo ricibi entre mil pa dos mil bishitante pa si-

man; unda cu normalmente nos aeropuerto tabata yama bon bini na cas 250 vuelo semanal, e cifranan pa juni y juli lo ta rond di 80 buelo,” Arends a muestra. Tur esaki ta depende di factornan externo

cu ta cambia diariamente: e mercado mas importante pa Aruba su turismo, cu ta New York, ta pasando den un aumento enorme pa loke ta trata casonan di contagio di COVID-19.



Booshi Wever (UPP):

Scandalnan ta acumulando pero parlamento ta prefera di keda wak den pasado

UPP a tuma nota cu despues di mas di 30 luna cu e gobierno actual ta den funcion, ainda cierto parlamentario cu ta apoya e coalicion, keto bay ta keda haci mencion di casonan dudoso y hasta di corrupcion cu lo a tuma lugar durante e gobierno anterior.

Esey ta obviamente nan pleno derecho, pero kico lo por ta e motibo pa e keda ataca e gobierno anterior, sin cu ta haci nada pa investiga e casonan aki, mientras ta negligisha pa controla e maneho di e gobierno actual? Kizas kier tapa e corrupcionnan di Otmar Oduber den e gobernacion actual?

UPP a yega di trece padilanti caba cu ta hopi straño cu e partido di oposicion AVP tambe ta hopi keto riba varios tereno cu UPP a yega di denuncia. Mas straño ta ora cu e nomber di Gigi Helder wordo menciona. Ta pasobra ta na Fast e wasmashinnan ta? UPP como partido desde su fundacion a denuncia pa medio di decenas di articulonan y cartanan actonan di corrupcion y politica di patronahe den e gobierno AVPOR y cu e mesun empeño a sigui denuncia irregularidadnan den e gobernacion POREDmep. Nos mester te hasta a bay LAR pa obtene e pruebanan pa incrimina Otmar Oduber. Remarcabel ta e silencio hermetico di parti di henter Parlamento! UPP ta spera cu e caso di Flamingo porfin Parlamento lanta for di soño y cuminsa realmente haci nan trabou di controla tur minister. UPP un partido politico sin representacion den Parlamento, sigur lo sigui controla e gobierno aki tambe. E unico forma pa evita otro desaster financiero y mas patronahe politico, ta keda alerta y haci control debido di e maneho di e gobierno actual! Un trabou cu parlamento lamenablemente a bin ta ignora y ta prefera di keda funciona como "cheerleaders"!

E atakenan di e parlamentarionan contra gobernantenan di e gobierno anterior tin diferente meta. Cos ta cayente pa e gobierno actual. Continuamente tin problema ta surgi, cu di un forma of otro mester trata na sconde y si no ta posibel tapa. Un

strategia cu semper ta yuda ta ataca e contrincante politico cu e intencion pa desvia atencion y di e forma aki evita di atende casonan dudoso y hasta di corrupcion cu ta tumando lugar den e gobernacion awor. Ora cu e strategia pa desvia atencion no ta duna resultado, e parlamentarionan ta cay den un silencio hermetico. Tin diferente chempel.

E prome ta Serlimar. No a scucha ningun parlamentario di coalicion ta exige splicacion di parti di e minister actual riba e situacion cu su persona mes a denuncia. Tampoco riba loke Parlamentario Bosman di Hulanda a trece dilanti. Y mucho menos riba loke mi a denuncia cu tur e pruebanan, cu nan tambe a haya.

Otro tema ta e problemanan cu ta rondona FASE. E minister publicamente a admiti cu erornan a sosode y aki tampoco ela wordo yama pa responsabilisa su falta di maneho den Parlamento.

Pakico no a puntra e minister di Salubridad bin splica pakico no por a logra delibera cu Hulanda riba e exigencia pa reduci gasto di AZV perhudicando e asegurado? Pakico no a laga e minister bin splica den Parlamento kico lo por ta otro opcionnan cu no ta mishi cu e usuarionan? Igualmente un silencio hermetico riba e procedura di asilo politico di un grupo grandi di supuesto refugiado y e miles di hendenan aki cu NO ta refugiadonan politico, ta keda aki y ta traha clandestinamente y minister di Husticia ta cera wowo pa esaki. Mientras e problema cu esnan deteni door di Guarda Nos Costa ta keda aumenta!

UPP a muestra caba riba e deficit democratico cu tin entre Hulanda y Aruba y gran parti di e culpa ta di nos mesun politico y parlamentario! Ta prefera di keda bringa otro y no atende cu nan deber pa controla e gobierno y duna un aporte concreto na mehora e situacion financiero-economico. Ta di spera cu awor cu e caso di Flamingo ta tumando lugar, e Parlamento "NOBO" wordo sacudi, lanta for di soño y no laga sobrevivencia di e coalicion y nan puesto den Parlamento prevalece. Awor ta e momento husto pa bin cu un "zakenk-



abinet" cu lo bin pone ordo y percura pa introduccion di full e scala di leynan cu

lo garantiza un gobernacion drechi y e leynan electoral pa baha e deficit democratico

existente y fortifica nos autonomia cu Aruba tin desde nos Status Aparte obteni na 1986!

Reactiva bo benta cu

BONDIA
ARUBA

"Era nobo, Oportunidadnan nobo"

Nos representante lo contact bo y corda ...
Puntra pa nos **"Prijsnan Special"**
den e luna di juni

yama nos na **582 7800** of
Mail na **AVISO@bondia.com**

f **@** **t**
www.bondia.com

Minister Lampe:

Prins Bernhard no ta un scol, sino un programa

Segun minister di Enseñansa, Ciencia y Desarojo Sostenibel, Rudy Lampe, locual ta wordo yama como Prins Bernhard School no ta un scol, ni publico tampoco priva. Sino cu e ta djis un programa di un aña cu ta wordo duna na muchanan y hobennan migrante cu nan mayor a bin establece na Aruba.

E mandatario a probecha pa anuncia un cambio den e programa aki. Gobierno a firma un acuerdo di entendimiento (MoU), entre ministerio di Enseñansa cu un programa di Departamento di Estado di Merca. Recientemente nan a ricibi bishita di e Consul General di Merca na Aruba pa concretisa e acuerdo aki pa un centro di educacion virtual na edificio renoba di JFK Education Center.

Tambe el a bisa cu mayoría di e docentenan cu ta duna les eyan ta pensionadonan, y nan ta cay den e grupo di



riesgo, y tampoco nan por desaroya un programa cu ta depende di pensionadonan. Diasabra awor e lo bay topa cu e team di Prins Bernhard pa sigui dialoga cu nan.

Igualmente el a bisa cu nan a papia cu e tres docentenan di DPS cu tin den Prins Bernhard. Nan lo sigui cu nan funcion nobo denter di nos sistema di enseñansa Hulandes. Mientras cu e alumnonan lo ricibi enseñansa virtual pa medio di un programa di enseñansa bilingual.

E mandatario a declara na Bon Dia Aruba cu e aña aki un total di 222 alumno ta clausura e programa aki. E programa aki ta dividi, un parti ta mainta y otro mita ta bin atardi. E dos programa aki ta abarca e cantidad di 222 alumno, pero e demanda ta grandi. Di e total aki un grupo di 77 lo bay EPB. Un grupo chikito ta bay MAVO. Pero tin un cantidad grandi di nan cu despues di termina e programa aki no tin un continuidad den nan enseñansa pa nan. P'esey e ta

cualifica cu e programa aki tin su deficiencia.

Minister Lampe ta kere cu e cambio pa e sistema nobo aki lo trece beneficioso pa ofrece nan e diferente facilidad di enseñansa cu nan kier scoge na Spaño y/of Ingles. Nan ta ofrece e vak di Hulandes tambe como un opcion denter di e programa aki.

Nan por studia desde basico te hasta bay universidad mes. El a splica cu e programa ta un curriculum online reconoci internacionalmente. Despues di termina e programa bo por bay cualkier universidad na Merca y hasta na Europa.

Dor di e sistema aki tin organisacion internacional cu ta calcula cu e cantidad di muchanan migrante indocumenta na Aruba ta mas grandi di loke nos ta kere. E intencion ta cu mas mucha no solo migrante sino local por beneficia di e sistema aki. Ya cu tur mucha tin derecho na educacion caminda nan ta haya un diploma reconoci.

AHATA: Cambio den uso di Florin na casino

Na comienso di 2017 Parlamento di Aruba a aproba un cambio di ley cu ta regula cambio di moneda entre Florin cu mone-danan internacional. Cu e cambio, casinonan di Aruba a keda inclui den e definicion di compania cu ta haci transaccion di moneda.

Resultado di e cambio di ley ta cu casino mester un licencia special di Banco Central si nan cambia florin pa dollar pa nan cliente, cuminsando na Juli 2020.

E rekisitonan y gastonan nobo

pa e aplicacion di e licencia ta dificil pa mayoría di casino por cumpli cune. E negoshi di casino awendia ta un servicio di entretenimento pa nos turistanan y localnan, y no ta mes rendabel cu antes. E regulacion nobo relaciona cu cambio di moneda a resulta di ta dificil pa casinonan por maneha.

Consecuentemente, mayoría di casino lo no adkiri e licencia special pa por acepta Florin di cliente local den casino. Como alternativa, Banco Central di Aruba a duna permiso pa ATM di banco den casino por saca dollar Meri-



cano pa personanan cu tin un cuenta local. Residentenan tin un limite diario di AFL 1000 cu por ricibi na dollar di ATM den casino.

Como cu nos localnan ta disfruta di e entretenimento den casinonan na Aruba, ta importante pa nan ta na haltura

di e cambio aki. Casinonan cu ta miembro di AHATA ta den proceso pa introduci e ATM cu dollar pa por sigui duna servicio optimal na tur cliente local asina cu casino habri bek. Desde diasabra 27 di Juni casino tin permiso pa habri porta atrobe.

Casino miembro di AHATA: Alhambra Casino, Cool Casino, Eagle Aruba Casino, Glitz Casino, Stellaris Casino @ Marriott Resort, The Casino @ Hilton, The Casino @ Hyatt, The Casino @ The Ritz-Carlton, Wind Creek Crystal Casino, Wind Creek Seaport Casino.

Segun parlamentario Arthur Dowers

Investigacion di corrupcion contra Otmar tabata wordo spera

Ayera ex minister di Husticia y Parlamentario di oposicion, Arthur Dowers (AVP) a referi na e investigacion Flamingo, caminda ex-minister Otmar Oduber ta wordo sospecha di corrupcion y otro hecho castigabel relaciona cu otorgamento di tereno di gobierno.

E parlamentario a declara na Bon Dia Aruba cu semper cu un caso di e caliber aki ta pasa, ta algo di lamenta. Paso-bra e ta un acontecimiento cu ta afecta e credibilidad di politica y institucion di gobernacion.

Pero e ta haya cu locual a sosode tabata wordo spera. Aunke den pasado Otmar Oduber a yega di forma parti di su partido, pero nan constata cu ex politico ta ocupa su mes 'cu hopi cos cu no ta cuadra', y e no a sigui den nan partido, el a declara na e matutino aki.

Den e caso, Dowers ta kere cu mester laga cu husticia cana su caminda. Mesun cos nan a haci den pasado, y e biaha aki nan ta bolbe hacie. Pero si nan ta lamenta algun acontecimiento rond di e situacion cu a surgi cu e investigacion Flamingo.

E ta haya hopi straño cu den e situacion cu a surgi cu e caso Flamingo, nos prome minister a manda un declaracion bisando cu mester laga husticia cana su caminda. Dowers a referi cu e mesun mandatario aki a yega ataca ex-minister Paul Croes tempo cu a forma parti di e gobierno anterior. Hasta pidi pa corta tur entrada di Paul Croes for di fondo publico pasobra el a bira un sospechoso.

Pero e no por a atende cu e prome mandatario por a bisa mesun cos relaciona cu e caso di Otmar Oduber. Mientras cu Dowers ta haya cu e prome

mandatario tabata parti di dje. E mester tabata sa – segun parlamentario Dowers – ya cu e mes a yega di bay OM pa denuncia e mesun persona cu den pasado el a yama corrupto, y cu despues a forma parti di su gobierno.

E parlamentario a prefera di no bay riba investigacion. Pero si e ta haya cu nan a yuda acumula informacion cu e ta considera falso pa acusa ministernan di gobierno anterior. E ta referi no solo na ex-minister Paul Croes, pero tambe e investigacion relaciona cu ex-minister Sevinger acusa di a otorga tereno, y e persona cu a hay'e a bay bende despues.

E ta haya cu e ora ey e minister en cuestion si ta corrupto. Pero awor cu a bin un investigacion caminda Ministerio Publico (OM) ta bati na nan porta mes pa e mesun acusacion, awor tur hende ta inocente.



Placa normal y extra a bay pa cuenta di Serlimar caba

Bewindvoerder ta dicidi riba suma transferi



ORANJESTAD – Ayera trahadonan di Serlimar a bay den accion pasobra placa no a drenta den cuenta di e compania Sui Generis aki, pa paga nan compromiso cu nan trahadonan entre nan di vakantietkering.

Minister di Finanzas y Asunto Economico, Xiomara Maduro a bisa cu gobierno a cumpli y e placa a wordo transferi riba cuenta di Serlimar SG.

El a declara na Bon Dia Aruba cu tabata dos transaccion. Un di 1.7 milyon cu ta esun normal y tambe un 1.3 milyon cu ta un suma extra.

Encuanto e destinacion di e dos suma cu gobierno a transferi e mandatario Ruiz-Maduro a bisa con Serlimar ta uz'e ta prerogativo di Serlimar mes. Pero como cu nan ta bao suspension di pago esaki kiermen cu den practica ta mr. Geert van Rep ta

dicidi riba uzo di e suma cu gobierno a yega di deposita caba riba cuenta di Serlimar.

Mirando e accion di e trahadonan di Serlimar, el a aclaria cu: "Minister Maduro no a wanta niun placa." E mandatario a declara cu Serlimar tabatin e placa cu ta den nan cuenta for di diaranson. E ta haya cu ta Serlimar mes ta esun cu mester splica pakico no a paga e trahadonan diaranson.

Of si tabatin algo otro cu a impedi nan di por a paga cu a resulta cu ayera mainta tabatin un manifestacion di e trahadonan.

Como minister encarga cu Finanzas e placa a wordo transferi pa e cuenta di Serlimar. Pero e mandatario a bisa cu e no ta atende cu e cuenta banco di Serlimar. Pero esunnan cu ta atende cu e cuenta aki tin cu percura pa cumpli cu e pago di e trahadonan.

Ta bin acerca si cu Serlimar ta bao suspension di pago. Ta nan bewindvoerder esun cu final di dia ta dicidi kico ta wordo haci cu e placa transferi caba. Pues e ta haya cu di su parti como minister di Finanzas el a cumpli, y ta Serlimar esun cu mester atende awor cu e pago cu e trahadonan ta exige.

E suma extra aki gobierno a con corda hunto cu mr. Geert van Rep. Tambe cu director di e compania, Sr. Koopmans y minister encarga cu Serlimar, Marisol Lopez-Tromp. Den un memo dirigi na tur empleado diamars ultimo, director di e compania estatal a informa cu nan ta na espera di e sumanan extra di gobierno pa atende cu su compromiso cu nan trahadonan, entre nan salario, pero tambe pago di vakantietkering cu ta esun cu e trahadonan ta reclama.

CONCACAF lo revisa formato di clasificacion pa Mundial

(AP) — CONCACAF lo revisa su formato di clasificacion pa Mundial despues di decision di FIFA ayera pa elimina fechanan di september for di kalender di partidonan internacional pa motibo di pandemia di coronavirus.

E hexagono cu ta determina e tres clasificador directo pa Nort America y America

Central y Caribe tabata programa pa tin dos wega cada un na september, october y november, sigui pa dos wega cada un na maart y september 2021.

Merca mester a tabata den e hexagono di seis nacion cu Mexico, Costa Rica, Honduras, Jamaica y sea El Salvador of Canada. E grupo final lo mester a ser determina pa rangonan di FIFA na juni,

pero partidonan na maart y juni a keda cancela pa motibo di e pandemia.

“E retonan presenta pa posponemento di kalender di futbol, y e ciclo incompleto di rango di FIFA den nos confederacion, ta nifica cu nos proceso di clasificacion pa mundial actual a ser afecta y lo haya cambio”, CONCACAF a bisa den un declaracion. “Awo nos lo traha cu

e marco nobo y traha hunto cu FIFA pa finalisa un formato nobo di clasificacion pa Mundial pa CONCACAF.”

Entre e posibel formatonan nobo den discusion lo ta pa tin tres grupo di cuatro, manera e ronda semifinal anterior. E ganadonan di e gruponan lo clasifica pa e torneo 2022 na Qatar, y lo tin oportunidad di playoff pa algun team cu no termina na prome luga.

Sinembargo, Merca, Mexico y Costa Rica probablemente lo cay den diferente grupo, eliminando e clasificadornan mas atractivo y haciendo e grupo den cual Honduras ta aden esun di mas dificil.

FIFA a extende e bentana di partido pa juni 2021 cu shete dia, permitiendo cuatro partido na luga di dos. A move e playoff intercontinental for di maart 2022 na juni 2022.

Venus Williams ta join World TeamTennis

(AP) – Venus Williams a registra pa hunga World TeamTennis pa di 15 biaha, e liga a anuncia ayera.

E lo ta miembro di e Washington Kastles, un di nueve team cu lo reuni na un resort na West Virginia pa un temporada di tres siman cuminando dia 12 di juli proximo. Normalmente ta hunga partido na varios sitio rond di e pais, pero WTT a dicidi di trece tur hende hunto na un solo sitio pa motibo di pandemia di coronavirus.

Williams, kende a cumpli 40 aña di edad siman pasa, a anuncia na 2011 cu el a ser diagnostica cu syndroom di

Sjogren, un condicion cu por causa cansancio y dolor di joint. Williams desde e tempo ey a papia tocante con el a bay pa un diet basa riba mata y a siña otro maneranan pa anda cu e situacion.

E Mericano ta un shete-biaha campeon di Grand Slam singles, cu cinco titulo na Wimbledon y dos na US Open. Tambe el a join su ruman muhe Serena pa gana 14 trofeo Grand Slam den doubles.

Lo permiti hasta 500 persona den publico pa cada partido na e cancha pafo cu capacidad pa 2,500 na The Greenbrier. Un maximo di 250 persona – 200 fanatico y 50 miembro di

personal – por ta na cualkier partido cu lo move den un cancha paden si awa yobe.

Lo rekeri pa tur fanatico bisti mondkapje y pasa un chequeo di temperatura.

Otro hungadonan cu a compromete na participa ta inclui campeon di Australian Open 2020, Sofia Kenin; campeon di US Open 2017, Sloane Stephens; y morochonan Mike y Bob Bryan, kende a gana 16 titulo Grand Slam doubles hunto.

WTT ta aumentando e placa di premio na \$5 milyon e aña aki, \$1.5 milyon mas cu pa su temporada 2019.

Tur evento di tennis sanciona pa ATP, WTA y Federacion Internacional di Tennis ta suspendi desde maart pa motibo di pandemia, y ta suspendi te un regreso planea pa

augustus. Pero WTT no ta afilia na e tournan aki – no ta otorga ningun punto di rango ATP of WTA pa partidonan – y no mester tene su mes na nan decision tocante ki momento ta bon pa competi.



‘E cabuya tabata real’ – NASCAR ta revela potret di Talladega

(AP) – Declarando cu ‘e cabuya tabata real’, oficialmente di NASCAR ayera a revela un potret di e

cabuya haya den e garage di coredo color scur Bubba Wallace, cu a duna impulso na un investigacion federal si e tabata obhetivo di un crimen di odio.

E incidente a pone racismo den frente y centro pa e serie di auto di stock, cu dos siman atras a prohibi e bandera Confederate di su sitionan y caredanan bou peticion di Wallace. Tambe a genera critica di algun fanatico cu NASCAR a reacciona demasiado fuerte – critica cu NASCAR a rechasa y a cita den e revelacion di e potret di Talladega Superspeedway na Alabama. Siguridad di NASCAR a saca e potret.

“Manera boso por mira riba e potret, e cabuya tabata real, igual cu nos preocupacion pa Bubba”, presidente di NASCAR, Steve Phelps a bisa. “Ta nos responsabilidad pa reacciona y investiga, y esey ta exactamente locual nos a haci.”

Tension racial a sacudi NASCAR desde cu a prohibi e bandera Confederate. Fanaticonan rabia a pone e bandera siman pasa pafo di Talladega, y banderanan cu antes tabata bula libremente rond di e pista ainda tabata na benta otro banda di caminda. Un avion chikito a bula riba e pista cu un banner di e bandera Confedera bisando ‘corta fondo di NASCAR’.

NASCAR a pidi oficialnan na tur pista pa check nan garage e siman aki. Di 1,684 garage na 29 pista, unicamente 11 tabatin un cabuya pa hala abou pa e porta mara den un conopi, Phelps a bisa, y e unico mara den un strop tabata esun cu un miembro di personal a haya diadomingo den garage No. 43 di Wallace.

NASCAR a move rapidamente y pa dialuna, agentenan di FBI tabata na e pista. Diamars, autoridadnan a bisa cu e cabuya tabata colga eynan desde e careda di Cup Series october ultimo, y pues no tabata un crimen di odio contra

Wallace, di 26 aña di edad.

Fiscal federal Jay Town y agente special di FBI a cargo, Johnnie Sharp Jr. a bisa cu ‘niun hende por a sa cu Wallace lo ser asigna’ e garage en cuestion. Wallace nunca a mira e cabuya. El a bisa cu Phelps a acerke diadomingo anochi na e pista cu ‘lagrima coriendo na su cara’. El a bisa CNN: “E tabata un strop. Sea e tabata mara na 2019... e ta un strop.”

Phelps a bisa cu investigacion di NASCAR a termina, y lo pone camara den garagenan bayendo dilanti. Tambe NASCAR lo rekeri miembronan di e industria pa completa training di sensibilidad y prehuicio inconsciente.

NASCAR ta bay e weekend aki na Pocono Raceway na Pennsylvania y lo aumenta siguridad rond di Wallace, kende a ricibi menasa di morto y a ser acusa di perpetua un hoax.



Casi normal: Con a para cu yiunan di Michael Jackson

(infobae) – Maske a revela cu e fayecido cantante Michael Jackson tabatin cantidad di debe na momento di su morto, contra tur pronostico, su yiunan a hereda un fortuna: e deuda no solamente a keda paga, sino tambe a multiplica e ganashi.

Den ultimo añanan di vida di Michael Jackson ya e tabata sinti leu di su tata y rumanan. E unico cu tabata cerca di dje ainda tabata su mama, pa cual el a ser eligi pa cria su yiunan na momento di su morto. Asina ta con Katherine (kende actualmente tin 90 aña di edad) y Debby Rowe, ex-casa y mama di Prince I y Paris, a yega na un acuerdo tocante cuidu di e muchanan. Con a para cu nan?

Paris ta esun cu mas a duna di papia. Su beyesa a dun'e contractnan cu marcanan cu ta bringa otro pa tene e como modelo, y tambe el a bay den actuacion. A pesar di su presente positivo, e hoben mester a atravesar momentonan di hopi angustia tempo cu e

tabata victima di termento na scol. A keda revela cu hasta el a yega di tin pensamiento suicida. Riba su rednan social, e mes a admiti cu e tabata atende reunionnan di Alcoholico Anonimo pa lucha contra su adiccion.

Siman aki lo biba e aniversario di morto di su tata di otro forma, ya cu el a caba di lansa un EP di cinco cantica cu su banda, The Soundflowers. E proyecto di e yiu muhe di Michael, cual e ta comparti cu su pareha Gabriel Glenn, tabatin algun tempo den studio, y maske tabatin algun cantica los y presentacionnan en bibo, ta prome biahá cu ta presenta algo asina. Cu un estilo indie folk y estetica hippie, Paris ta alimenta un onda retro di jeans, hopi leu di e charol y briyo cu a decora su tata.

Iha di Macaulay Culkin y Elizabeth Taylor – igual na su ruman mayor – Paris ta comparti cu su padrino e gusto pa paña informal y un actitud relaha. E actor a aleha semper tabata hopi cercano di Paris y ta sigui recordando Michael



como 'su miho amigo'.

E primogénito Jackson, Prince I, tin 22 aña di edad y a logra gradua di Universidad Loyola na Marymount den administracion di empresa. E ta traha den su propio productora. Instala na su mansion na Encino, California, Prince ta disfruta di e luhonan cu el a hereda, y a declara den varios

ocasion cu su sosten grandi ta su wela Katherine y su prima Frances. Contestando tocante su mama biológico, e hoben ta mostra hopi amabel y ta reconoce cu semper e tabata mas un amiga cu un mama.

E mas chikito di e grupo, Prince Michael II, kende a cambia su apodo di Blanket pa Bigi, ta esun cu tin perfil

mas abou di e tres. Cu 19 aña el a termina su estudio, cumpra un cas enorme den barío residencial di Calabasas na California, y no tin problema pa saca potret cu su rumanan cada cierto tempo. Maske e ta evita di ta centro di atencion, aña pasa el a particioa den un programa di YouTube tocante Avengers, aunke e no a continua cu e proyecto.

The Dixie Chicks oficialmente ta cambia nan number pa The Chicks

(AP) — Grupo country ganador di premio Grammy, The Dixie Chicks a elimina e palabra Dixie di nan number, awo usando The Chicks.

E cuentanan di rednan social di e grupo y nan website a cambia ayera pa refleha e number nobo di e banda, forma pa Martie Maguire, Natalie Maines y Emily Strayer. E banda tambe a reconoce cu e number ya tabata den uso pa un banda na New Zealand.

“Un danki sincero y di curason na The Chicks di NZ pa nan gesto den permiti nos

pa comparti e number”, e banda a bisa den un declaracion.

E banda a bisa: “Nos kier topa den e momento aki.” E termino Dixie ta referi na estadonan sur di Merca, specialmente esunnan cu tabata pertenece na e Confederacion.

The Chicks, kende ta lansando nan prome album den 14 aña proximo luna, tambe a lansa un video nobo pa nan cantica ‘March March’, cu ta inclui video y imagen di e rallynan recién di Black Lives Matter.



Abogadonan di tabloide intentando elimina demanda di Johnny Depp

AP) — Abogadonan di e tabloide Britanico, The Sun, a urgi un hues Britanico ayera pa rechasa e demanda di Johnny Depp pa difamacion contra e corant, pasobra e strea di pelicula supuestamente no a revela evidencia relaciona cu su uso di droga.

Depp ta demandando editor di e corant, News Group Newspapers, y director ehecutivo Dan Wootton, tocante un articulo di 2018 acusando e actor di ta violento y abusivo contra su ex-casa, Amber Heard.

E huicio ta programa pa cuminsa na Corte Supremo na London dia 7 di juli proximo. Na un audiencia preliminar ayera, abogadonan di The Sun a argumenta cu mester rechasa e caso pasobra Depp no a revela mensahenan di texto mustrandu cu el a purba di compra ‘MDMA y otro narcotico’ mientras e tabata na Australia cu Heard na 2015.

Abogado Adam Wolanski a bisa cu no revela e textonan tabata un violacion di un orden di corte anterior rek-

eriendo Depp pa duna tur documento di otro caso di difamacion contra Heard na Merca.

Den corte, Wolanski a lesa mensahenan di evidencia di Heard den cual el a bisa cu e tabata sometí na ‘un evento di tres dia di abuso físico’ na man di su ex-esposu, durante cual el a tuma MDMA (ecstasy) y a bebe hopi.

Depp fuertemente ta rechasa cu e tabata violento. Su abogado, David Sherborne a bisa cu e caso di difamacion ta trata si ‘e acusadonan por proba cu e acusador a comete

violencia domestico serio y pone Heard den miedo. No si Depp a pidi droga’.

Hues Andrew Nicol a bisa cu e lo duna veredicto riba aplicacion di The Sun den proximo dianan.

Ta spera cu tanto Depp como Heard lo duna evidencia personalmente na e huicio na London, cual a ser posponi for di maart pa motibo di e pandemia. Ta spera cu testigonan lo inclui ex-pareha di Depp, Vanessa Paradis y Winona Ryder, ambos a entrega declaracion di sosten na Depp.





(AP) – Awo por mira con lockdown di coronavirus a cambia contaminacion di aire, luz di hospital y hasta cosecha di asparagus blanco.

Usando datonan di 17

satelite, tres agencia espacial a crea un website cu ta sirbi como un dashboard global pa cambionan temporal observa den orbita. Agencia Espacial Europeo (ESA), Agencia di Exploracion Aerospacial di Hapon (JAE) y NASA ayera

Agencianan espacial ta revela website mustrandando cambionan di lockdown riba Tera

a revela e Dashboard di Observacion Terestre na eodashboard.org.

E data, cu lo expande den futuro, ta monitor 30 indicador ambiental, 17 señal economico y tres indice agricultor.

E dashboard ta refleha algun señal cu cos ta bayendo bek na normalidad den algun parti di mundo. Por ehemplo, cu nitrogen dioxide – un indicador di contaminacion di auto y industria – ‘nos ta mira reaccion inmediato na

e lockdown’, cu nivelnan reduciendo alrededor di 50% den algun parti di Europa na april, segun Josef Aschbacher, director di observacion Terestre di ESA. Reduccion similar a ser mira diferente biaha na Merca y China.

Pero awo, e nivelnan di contaminacion aki ta aumentando di nobo, pasobra autonan ta bek riba caminda y industria a reanuda na Europa, Aschbacher a bisa. Nivel di contaminacion ta reduciendo na Sur America

y por ta reduciendo atrobe cu un segundo ola di virus na China, segun científico di NASA, Ken Jucks.

Otro data, manera avion riba tarmac, no ta muestra un retorno asina lihe. Por zoom in den un mapa y hasta mira luznan di anochi di San Francisco Medical Center di Universidad di California birando mas briyante for di januari pa april. “Esey ta e beyesa di e dashboard”, Aschbacher a bisa. “Bo por mira kico ta reacciona inmediatamente.”

Merca lo por yuda otronan pa no cumpra ekipo di Huawei

(AP) — Merca ta dispuesto pa yuda otro paisnan financia compra di tecnologia di telecomunicacion di proximo generacion di proveedornan occidental pa asina nan por blokea e gigante tecnologico Chines, Huawei, cual Washington ta mira como un menasa pa seguridad, segun un oficial Mericano a bisa ayera.

Washington ta campanando aliadonan Europeo y otronan pa exclui Huawei Technologies Ltd. mientras nan ta upgrade na rednan 5G. Australia, Hapon y algun otro a impone restriccion riba tecnologia Chines, pero ekipo menos costoso di Huawei ta popular cu paisnan den desaroyo y ta haciendo su entrada den Europa.

Duna Huawei hasta un rol chikito den 5G lo permiti Beijing pa expande su ‘estado di vigilancia’ door di



spiona riba telefon y otro sistema basa riba red, segun Keith Krach, secretario interino di estado pa Crecentamento Economico, Energia y Medio Ambiente di Merca. “Tin hopi herment di finanzas y cosnan asina cu mi ta kere hopi pais manera nos ta reconoce e peliger aki”, Krach a bisa.

Huawei ta e fabricante mas

grandi di ekipo di red, y e marca #2 di smartphone. Ta un lider den 5G, hunto cu Nokia Corp. di Finlandia y LM Ericsson di Suecia.

Washington ta den negociacion cu Brasil tocante posibel financiamiento pa compra di ekipo 5G pa su carrier di telefon, segun corant Folha de Sao Paulo a reporta e luna aki, citando embahador Mericano na Brasil, Todd

Chapman. Chapman a bisa cu Washington tambe tabata negociando cu otro paisnan. Krach no a duna detaye financiero pero a cita Samsung di Sur Korea como otro bendedor potencial di ekipo ‘di comunicacion confiabel’. E presion riba Huawei ta yega na un momento di tension den relacion Chines-Mericano tocante pandemia di coronavirus, un ley di seguridad imponi riba Hong

Kong, y e confrontamento recién di Beijing na frontera cu soldad Indio.

Huawei ta rechasa acusacion Mericano cu e ta facilita spionahe Chines of ta controla pa e Partido Comunista gobernante. Su fundador, Ren Zhengfei, a bisa reporteronan na januari 2019 cu e lo rechasa demandanan oficial pa revela secretonan di su clientenan, a pesar cu un ley Chines ta rekeri companianan entrega cualkier informacion cu gobierno ta pidi.

Cu 5G, ‘tur cos ta conecta’, Krach a bisa. “Ta un sistema interconecta, y bo ta unicamente asina fuerte como bo laso mas debil.”

Washington kier pa otro gobiernonan elimina tecnologia di Huawei di generacionnan anterior tambe, Krach a bisa. “Si paisnan ta scogiendo nan sistema 5G, esaki ta definitivamente e miho momento pa un tran-

Hackernan ta interrompi reunion universitario cu lenguahe racista



(AP) — Hackernan a uza lenguahe racista y imagen anti-semitico pa interrompi un reunion online di empleadonan di Wake Forest University, segun presidente di e universidad.

Den un mensahe riba website di e universidad, Nathan Hatch a bisa cu alrededor di 500 miembro di personal di Wake Forest tabata den un yamada via Zoom diaranson, na momento cu hackernan no identifica a interrompi esaki, segun Winston-Salem Journal a reporta ayera.

Personal di tecnologia di informacion (IT) di e universidad ta purbando di haya e origen di e atake, Hatch a bisa, agregando cu ta parce cu e hackernan a haya acceso na e reunion via un link cu a post

publicamente online cu tambe tabata contene e password pa e reunion.

“Esaki tabata un experiencia traumatico pa hopi den e yamada, specialmente nos coleganan color scur, y ta reforsa cu nos tur tin un rol pa desempeña pa protege otro y nos comunidad di esunnan cu kier forsa nan odio riba nos”, Hatch a skirbi. September ultimo, un cantidad di profesor y miembronan di personal di Wake Forest a ricibi e-mailnan racista, homofobico y anti-semita cu a pidi pa elimina minorianan etnico y studiantenan LGBT. Empleadonan di scol cu a ricibi e imagenan tabata traha den departamentonan di estudiantenan di genero y sociologia di e universidad, y den oficina y centronan cu ta traha riba asuntonan di diversidad.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Mañan, diasabra 27 di juni, casino y tur deporte ta wordo permiti

Durante e conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diaranson anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e decision cu lo habri dos sector mas di nos economia, cual ta casino y deporte.

Mañan diasabra 27 di juni tur deporte ta bay wordo permiti incluyendo deporte di contacto y competencianan di deporte. En conexion cu reapertura di nos fronteranan, Casinonan tambe lo wordo permiti pa cuminsa opera mantenendo si na e orario di ciere cu ta 11pm.

Premier Wever-Croes ta haci un apelacion na tur

ciudadano pa por fabor mirando cu placa ta hopi schaars y cu hopi famia ta depende di subsidio di salario, di FASE of di pensioen, pa no bay haci tanto uzo manera antes di casinonan caminda hopi placa ta wordo gasta. Gobierno lo ta mas estricto tambe den loke ta control di personanan local cu ta bishita casino y lo limita esaki ehecutando un control mas estricto.

“E ta di suma importancia pa enfatisa cu e ta den nos man pa hunto nos sigui trata na evita cu e virus aki ta lanta cabes bek cu e consecuencia cu e lo plama”, Prome Minister a termina bisando.

Minister Dangui Oduber a reuni cu fundadornan di Stichting Centro di Barrio Santa Cruz

Ayera Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a reuni cu Sr. Michel Lopez y Sr. Walter Maduro di Stichting Centro di Barrio Santa Cruz. Den e reunion aki e fundadornan di e stichting a presenta un bunita proyecto na Gobierno.

Stichting Centro di Barrio Santa Cruz a wordo funda na aña 2017 cu e meta pa realisa un Centro di Barrio den Santa Cruz. Oduber ta aplaudi e idea di e proyecto pa bin cu un centro di barrio den Santa Cruz. Den e proyecto ta menciona cu e meta ta pa e centro di barrio wordo uza



pa muchanan entre 8 pa 18 aña di edad. Nan lo por kies pa haci entre 2 pa 3 deporte cu ta promove pa nos hobennan hiba un bida saludabel. Apart di esaki e stichting su plan tambe ta pa por brinda huiswerk-begeleiding na e studiantenan, duna nan un sandwich despues di scol y duna cursonan pa adulto. Pa haci esaki posibel e stichting tin mester di lokaalnan di klas estilo ‘prefab’, pa es motibo e stichting a acudi cerca Oduber pa mira con por yuda cu esaki. Oduber ta apoya proyecto caminda ta promove nos hobennan pa hiba un bida saludabel door di practica deporte.

Planea bo bishita na MANA den periodo di vakantie

Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) ta informa publico cu su salanan di exposicion ta habri den e periodo di e siguiente vakantie.

Orario pa publico ta dialuna pa diabierna di 9:30’or di mainta pa 4:30 di merdia. Te ainda, entrada di MANA ta gratis, pues probecha y planea un bishita durante bo vakantie cu bo famia y amigonan. Tene cuenta si, cu te proximo aviso, reglamentonan en conexion cu Covid-19 ta keda na vigor pa bishita MANA.



Den transcurso di añanan MANA a ofrece diferente speurtocht den su sala di exposicion permanente, cada biaha cu un diferente tema. E aña aki MANA ta ofrece cada mucha y hoben cu bishita e exposicion permanente durante su vakantie un escogencia di diferente speurtocht. Lo por haci e speurtocht tanto individual como den grupo. Por acudi na balie di MANA pa scoge e speurtocht cu ta desea di haci, tanten cu tin disponibel.

Gruponan di campamento y gruponan di 10 persona of mas cu ta desea di bishita MANA durante periodo di vakantie, mester tuma contacto na 582-8979 of via e-mail info4mana@gmail.com pa traha un cita.

Mester tene cuenta cu den e “normal nobo”, gruponan no por ta mas grandi cu maximo 15 mucha/ hoben pa bishita MANA.

Keda pendiente pa informacion tocante un programa virtual cu MANA y Fundacion Museo Arubano lo lansa dentro di poco. Sigui nos riba nos paginan di Facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba y tambe e pagina di Fundacion Museo Arubano pa mas informacion tocante programa di vakantie.

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

**Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1**

**Cu dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di nos ser
stima:**



Edmond Jelten

**Mi hor conoci como ☐ Eddy ☐
*18-02-1938 ☐ 23-06-2020**

**Acto di despedida lo
wordo anuncia despues**



Salmo 91

1. Esun ku ta biba bou di e proteccion di e Haltisimo lo permanese den e sombra di e Todopoderoso.
2. Lo mi bisa Senjor Mi refugio I mi forti, mi Dios, den Kende mi ta confia. Nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Francisco Jansen
Mi hor conoci como Frans
***10-10-1939 - 23-06-2020**

Na number di su:

Yiunan:

Roland Francisco Jansen
Patrick Anthony Jansen y Anny Rios-Jansen y famia

Jairo Jansen y Nurys Abdala-Jansen y famia

Nietonan stima:

Juleimys Catherine Jansen

Illianne Manuela Jansen

Allysha Marie Jansen

Jediael Joseph Jansen

Mama di su yiunan: Sra. Supriana Epifania Tromp y esposo Lucas Semeleer

Mama: † Ana Maria Loefstop

Tata: † Joseph Jansen

Rumannan:

† Rufina Croes y † Jacintho Croes y yiunan

† Julieta Quilotte Jansen y Hector Quilotte

Sr. Lourens y Dita Jansen y yiunan

Sra. Betty y Gemmy de Freitas Jansen

Sr. Marcial "Chai" Jansen y yiunan

Sra. Viuda Sita Angela Jansen y yuinan

Sr. Andres y Vilma Jansen y yiunan

Sra. Viuda Mary Wever Jansen y yiunan

Su bon amigonan Fernando Martina y Leo Hart y otro amigonan y conocirnan di Manchebo Beach Hotel.

Su amigonan di Full Gospel y su rumannan di Iglesia House of Divine Glory

Iha: sra. Sharon Tromp

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y demas famianan y concocirnan.

Na tur su ex coleganan y amigonan di Aruba Bank NV, Manchebo Beach Hotel, Americana Aruba Hotel, Colegio Arubano (Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba), Directie Financien (Land Aruba)

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar dia 29 juni 2020 di 7or pa 9or na Funeraria Aurora, sigui pa e acto di entierro cual lo tuma lugar dia 30 juni 2020 di 2or pa 4or di atardi na Funeraria Aurora sigui pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas
Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa.

Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimiento di nos ser stima:



Geertina H. in t Veld-Velsink
***09-03-1933 - 25-06-2020**

Na number di su:

Casa: Aart in t Veld

Ronald

Thomas

Sarah

Jason

Richard & Monique

Timothy & Cindy

Maurice

Alexia

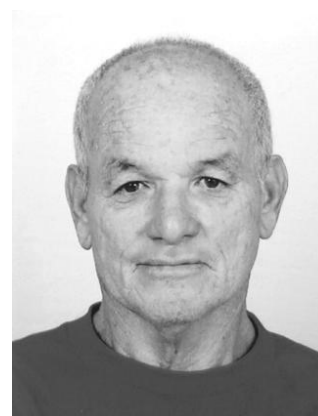
Sabrina & Robert

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 29 di juni 2020 di 7or pa 9or di anochi. Cremacion lo tuma lugar despues.



Dios a crea nos como su instrumento cu e habilidad pa canta y crea musica
Salmo 95:1

Cu tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento di :



Vicente F. Kelly
***21-01-1951 - 20-06-2020**

Sra. Esposa: Elvia Kelly-Werleman

Jiunan: Reynold Kelly

Carolyn Kelly y Carlos Lopez

Elton Kelly y Izaira Cruz

Ariane y Edgar Ojeda Pimienta

Mescos jiu: Reginaldo Danje y Doris Jimenez

Nietonan:

Christian & Kayla Arends

Kevin & Krislaine Kelly

Eden, Emma & Vince Kelly

Oriana & Junior Ojeda Pimienta

Mescos nieto: Axl Uribe

Rumanan:

Seferino (Toyan) y Elizabeth Kelly y famia.

Sarita (Chigan) Tromp-Kelly

Catharina y Frank Tromp y famia.

Andres Kelly y famia.

Leonora (Nora) y Bibiano Croes y famia.

Franklin y Margarita Kelly y famia.

Thelma Dijkhoff y famia.

Pedro (Chencho) Kelly y Evelyn Semeleer y famia

Mescos Ruman: Robert y Vivian Jeandor y famia

Omo y tantanan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y demas famia, conocirnan y musiconan.

Demas Famia:

Kelly; Brete; Werleman; Cruz; Lopez; Ojeda Pimienta,

Danje; Jimenez; Arends; Hidalgo Arce;

Dammers; Emers; Uribe; Tromp; Croes;

Boekhoudt; Franken; Dijkhoff; Semeleer;

Jeandor; Thiel; Trimon; Wernet; Koolman;

Mackay; Curiel; De Los Santos; Rasmijn;

Petrocchi; Dubero; Geerman; Oduber; Trim;

Maduro; Reina; De Cuba; Monasterio; Hoyo;

Bustillos; Fornerino; Paesch; Mansur;

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Tributo y Despedida pa Pueblo en General lo tuma lugar diabierna 26 di Juni 2020, 7or riba Plaza Betico Croes.

Acto di Entierro lo tuma lugar diasabra 27 di Juni 2020 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion, despues ta sali pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEP O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero local
Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Bahada di solo: 7:08pm.
Subida di solo: 6:17am.

Biento:

For di direccion oost i modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Na e momentonan aki no tin disturbio di importancia pa e clima den region local. Humedad den e partinan mas abou

di atmosfera por induci un awasero den oranan di marduga y mainta. Un proximo ola tropical lo drenta parti oost di Caribe den curso di ayera diabierna.

Di otro un banda por bisa cu stof di Sahara ta presente ainda den henter area di Caribe cu e concentracion mas grandi den e parti west. Durante proximo dianan por spera cantidadnan varia di concentracion di e stof fini aki den region local. Personanan cu dificultad respiratorio y alergia mester tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/estado di lama:

Un estado di lama modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Ola-



nan lo ta for di oost entre 4 pa localmente 7 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:

Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na e partinan oost te noordwest di costa.

Fenomenonan special:

Un nubia di stof di Sahara ta cubriendo henter Caribe cu e concentracion di mas halto den parti west di Caribe.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/25/2020



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	187.35	188.07	188.87
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	164.53	166.03	167.70
EUR	197.80	199.60	201.61
DKK	25.80	26.52	27.32
NOK	17.36	18.08	18.88
SEK	18.03	18.75	19.55

For amounts up to Afl. 100,000

A reanuda algun servicio di HOH *Por lo pronto entrada principal ta keda cera*

Manera anuncia previamente a logra contene e candela cu a surgi siman pasa. E efecto di huma a keda bastante y e calidad di aire no tabata completamente safe pa habri porta di biaha pa diferente servicicionan di cuida. Ademas, a resulta cu tin asbest.

Siguridad di pashent, bishitante y empleado ta primordial pues esaki tabata un motibo principal pa no habri algun area y departamento.

E compania Douhsar NV cual ta specialisa riba e tereno di asbest ta encarga cu e procedura di asbest y e saneamiento di esaki. Area A, e area di construccion unda e candela a surgi a sali positivo pa asbest pues e area aki ta completamente cera.

Pa loke ta e edificio nobo (toren B) a midi asbest y tur departamento a sali negativo. E departamentonan unda cu e asbest ta negativo a pasa door di un limpieza profundo prome cu nan por a bira operacional bek. Pues nos departamento di Emergencia ta completamente bek den servicio. Esaki tambe ta conta pa e departamento di maternidad y departamento di mucha. Actualmente na B3 y B4 ta duna cuida di urgencia. Endoscopia tambe ta operacional bek. Departamento di rehabilitacion no ta accesibel ainda pero ta duna servicio unda cu por.

Testnan y/of limpieza riba otro pisonan den e edificio principal ainda ta andando y p'esey e entrada principal di Hospital ta cera ainda.

Orario di bishita ta sigui suspendi te cu proximo aviso. Mirando cu tin algun camber cu tin 3 pashent awo interna no por permiti aglomeracion. Logicamente tin excepcion pa algun pashent cu ta mas malo of muchanan interna cu mester di nan mayor.

Servicicionan di departamento di radiologia ta ser atendi solamente cu cita. E entrada pa esaki lo ta na e parti patras unda normalmente tur pashent di dialyse ta drenta. Ora yega na e security e lo guia bo unda bo persona tin cu meld. Si bo tin cu busca un remedi na Botica di HOH por fabor yama 527-4538 y e personal di Botica lo guia bo.

Servicio di LABHOH tambe a reanuda nan servicio mescos tur otro servicio cu ta wordo duna den nos edificio MOB dilanti na HOH. Corda si cu pa prik na LabHOH mester yama pa traha un afspraak na 5274901.

Operacionnan planea tambe ta keda suspendi. Te proximo aviso tin solamente operacionnan di emergencia. Si un mama tin cu duna luz e por acudi via e entrada di emergencia di Hospital y lo duna e guia necesario.

HOH kier gradici tur hende cu di un of otro manera a duna nan aporte durante e calamidad aki. Hopi trabou duro tras di cortina pa asina pronto nos por logra habri nos portanan ful bek na publico.



CATACHI
Sorteo # 7067
7319
8788
0954
BIG 4
Sorteo # 6111
2300
DIFF
Sorteo # 816
6880
ZODIAC
Sorteo # 4870
0924
Leo

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Juni 2020 Anochi

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	660.000,-

LOTTO DI DIA	05-07-10-12-25
Sorteo # 5098	Proximo Jackpot
1x Jackpot	
8x Match 4	50.000,-
157x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	440.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 540.000,-
-----------------------	-----------------------



CATACHI
Sorteo # 2894
4124
7376
8904
BIG 4
Sorteo # 2894
6074
DIFF
Sorteo # 950
0514
ZODIAC
Sorteo # 2894
6950
Geminis

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Juni 2020 Merdia

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	660.000,-

LOTTO DI DIA	Proximo Jackpot
Sorteo #	
0x Jackpot	
0x Match 4	60.000,-
0x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	440.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 540.000,-
-----------------------	-----------------------

Continued from Front

The president has also called the Postal Service "a joke" and says package shipping rates should be at least four times higher for heavy users such as Amazon. But shipping packages is a main revenue generator, and critics say Trump is merely looking to punish Amazon founder Jeff Bezos in retaliation for unflattering coverage in The Washington Post, which the billionaire owns.

Trump has acknowledged larger political calculations are at work, tweeting that expanding vote by mail will "LEAD TO THE END OF OUR GREAT REPUBLICAN PARTY." His Democratic rival, Joe Biden, has suggested that Trump's opposition to absentee voting and criticism of the Postal Service may help the incumbent "steal" the election.

Mark Dimondstein, president of the American Postal Workers Union, which represents 200,000-plus employees, said the administration is "shamefully trying to use the crisis to carry out an agenda" of privatization, which would ultimately "break up the Postal Service and sell it."

Vermont Secretary of State Jim Condos, a Democrat, said "our democracy depends on a reliable post office."

"Midelection year is not the time to see changes in the dependability of the Postal Service, especially during a year when our country is experiencing a pandemic and health crisis, which will dramatically increase the necessity of voting by mail," he said.

The Postal Service pre-

dates the United States. It was created by the Second Continental Congress in July 1775, and Benjamin Franklin was the first postmaster general.

Unlike its private competitors, the Postal Service cannot refuse to make costly deliveries to especially hard-to-reach addresses. Still, much of its budgetary concerns stem from a 2006 law requiring the agency to fully fund retiree health benefits for the next 75 years.

It normally operates without taxpayer funds. During the pandemic, however, it lost \$4.5 billion in the 2020 budget year's second quarter. Congress approved a \$10 billion line of credit for the agency as part of an economic rescue package in March. Since then, though, the Postal Service and the Treasury Department have had discussions about requirements to extend those loans.

Neither side will say publicly what's being negotiated, but Trump has made his feelings clear. A 2018 Treasury task force also recommended the Postal Service increase package rates and cut labor costs. A second coronavirus aid package passed in May by the Democratic-controlled House includes \$25 billion in direct aid for the Postal Service, but the GOP-majority Senate hasn't approved its own version.

More than 3,420 of the Postal Service's 630,000-plus employees have tested positive for COVID-19, and some have died. While package deliveries have increased as Americans stay home, mail volumes plum-



Paul Falcon unloads a custom made "Priority Mail" box that organizers said contained two million signed petitions from postal customers asking Congress to approve emergency funding for the Postal Service, Tuesday, June 23, 2020, on Capitol Hill in Washington.

Associated Press

meted — as much as 30%, according to the American Postal Workers Union.

In April, then-Postmaster General Megan Brennan said the agency could be out of money by Sept. 30. Louis DeJoy, a North Carolina businessman and GOP fundraiser who's donated to Trump, recently succeeded Brennan.

Postal Service spokesperson David Partenheimer said more recent trends "indicate that our 2020 financial performance will be better than our early scenarios predicted," though he said much remains uncertain. "Our current financial condition is not going to impact our ability to deliver election and political mail this year," Partenheimer said. But Condos, who was president of the National Association of Secretar-

ies of State from July 2018 to July 2019, fears keeping such a promise could force the Postal Service to cut back on routine services, which may see voting materials prioritized over regular mail. The pressure is also on because absentee ballots for overseas military members are sent 45 days before Election Day — or Sept. 18, which is less than three months away.

"This whole idea that we have until November to decide, we really don't," Condos said.

The Postal Service consistently ranks as the nation's favorite federal agency. Pew Research Center polling in March found that 91% of Americans said they had a favorable view of it. Congressional Democrats are clamoring to "save the post office," and Sens.

Bernie Sanders, I-Vt., and Elizabeth Warren, D-Mass., are among those proposing boosting Postal Service profits by having it expand into banking services, which it provided for decades until the 1960s.

Rural Republicans such as Rep. Don Young, R-Alaska, have also called for defending the agency. Still, some conservatives say tying its funding to Election Day jitters is a partisan ploy. "It's just casting seeds of doubt on the legitimacy of the outcome," said Republican Tom Ridge, a former Pennsylvania governor who heads VoteSafe, a bipartisan group working with state and local officials to expand and strengthen vote-by-mail options. "It's very sad, it's very disappointing, it's very troubling." □

Trump tweets about plan for BLM mural in front of his Tower



In this June 6, 2020 photo provided by the Executive Office of the Mayor of Washington, DC, the Washington Monument and the White House are visible behind the words Black Lives Matter painted in bright yellow letters on the 16th Street, in Washington.

Associated Press

NEW YORK (AP) — President Donald Trump has taken issue with New York City Mayor Bill de Blasio's plan to paint "Black Lives Matter" in giant letters on the street in front of Trump's namesake Manhattan tower.

Trump tweeted Thursday that de Blasio "wants to paint the fabled & beautiful Fifth Avenue, right in front of Trump Tower/Tiffany, with a big yellow Black Lives Matter sign."

"Pigs in a Blanket, Fry 'Em

Like Bacon", referring to killing Police, is their chant. NYC Police are furious!" his tweet said. But that has not in fact been a common chant at protests in New York or elsewhere since the death of George Floyd one month ago in Minneapolis. City Hall officials announced Wednesday that the "Black lives matter," rallying cry would be painted in bold letters on the street in front of the president's midtown skyscraper.

"The president is a disgrace to the values we cherish in New York City," de Blasio spokesperson Julia Arredondo said. "He can't run or deny the reality we are facing, and any time he wants to set foot in the place he claims is his hometown, he should be reminded Black Lives Matter."

De Blasio announced earlier this month that the city would paint "Black Lives Matter" on streets at locations around the city. □

U.S. virus cases near an all-time high as governors backtrack

By JENNIFER PELTZ and CARLA K. JOHNSON

NEW YORK (AP) — The coronavirus crisis deepened in Arizona on Thursday, and the governor of Texas began to backtrack after making one of the most aggressive pushes in the nation to reopen, as the daily number of confirmed cases across the U.S. closed in on the peak reached during the dark days of late April. While greatly expanded testing probably accounts for some of the increase, experts say other measures indicate the virus is making a comeback. Daily deaths, hospitalizations and the percentage of tests that are coming back positive have also have been rising over the past few weeks in parts of the country, mostly in the South and West.

In Arizona, 23 percent of tests conducted over the past seven days have been positive, nearly triple the national average, and a record 415 patients were on ventilators. Mississippi saw its daily count of new cases reach new highs twice this week.

"It's not a joke. Really bad things are going to happen," Mississippi Health Officer Dr. Thomas Dobbs said. Republican Gov. Greg Abbott of Texas, whose state was among the first to reopen, put any further lifting of restrictions on hold and reimposed a ban on elective surgeries in some places to preserve hospital space after the num-



Colorado Governor Jared Polis wears a face mask as he leaves a news conference about the state's efforts to stop the spread of the new coronavirus Wednesday, June 24, 2020, in Denver.

Associated Press

ber of patients statewide more than doubled in two weeks. Nevada's governor ordered the wearing of face masks in public, Las Vegas casinos included.

"The last thing we want to do as a state is go backwards and close down businesses," Abbott said.

The U.S. recorded 34,500 COVID-19 cases Wednesday, slightly fewer than the high of 36,400 reached on April 24, according to a count kept by Johns Hopkins University. The daily average has climbed by more than 50% over the past two weeks, an Associated Press analysis found.

Whether the rise in cases

translates into an equally dire surge in deaths across the U.S. overall will depend on a number of factors, experts said, most crucially whether government officials make the right decisions. Deaths per day in the U.S. are around 600 after peaking at about 2,200 in mid-April.

"It is possible, if we play our cards badly and make a lot of mistakes, to get back to that level. But if we are smart, there's no reason to get to 2,200 deaths a day," said Dr. Ashish Jha, director of Harvard's Global Health Institute.

The nation's daily death toll has actually dropped markedly over the past

few weeks even as cases climbed, a phenomenon experts said may reflect the advent of treatments, better efforts to prevent infections at nursing homes, and a rising proportion of cases among younger people, who are more likely than their elders to survive a bout with COVID-19.

"This is still serious," said Dr. Robert Redfield, director of the Centers for Disease Control and Prevention, but "we're in a different situation today than we were in March or April."

Several states set single-day case records this week, including Arizona, California, Nevada, Texas and Oklahoma.

Mississippi's Dobbs blamed a failure to wear masks and observe other social-distancing practices, and said many cases involved younger people spreading the virus to older relatives.

"I'm afraid it's going to take some kind of catastrophe for people to pay attention," he said. "We are giving away those hard-fought gains for silly stuff."

Tom Rohlk, a 62-year-old grocery store worker from Overland Park, Kansas, complained that young people sometimes act as if they don't care: "It seems like it's time to party."

The U.S. has greatly ramped up testing in the past few months, and it is now presumably finding many less-serious cases that would have gone undetected earlier in the outbreak, when the availability of testing was limited and sicker people were often given priority.

But there are other more clear-cut warning signs, including a rising number of deaths per day in states such as Arizona and Alabama.

The number of confirmed infections, in any case, is a poor measure of the outbreak. CDC officials, relying on blood tests, estimated Thursday that 20 million Americans have been infected with the coronavirus since it arrived in the U.S. That is about 6% percent of the population and roughly 10 times the 2.3 million confirmed cases. □



A vaccine volunteer receives an injection at the Chris Hani Baragwanath hospital in Soweto, Johannesburg Wednesday, June 24, 2020.

Associated Press

Probably people in the country where the first effective vaccine is devel-

oped.

About a dozen different vaccines are in various

Who would be the first to get a COVID-19 vaccine?

stages of testing worldwide, including in Britain, China and the U.S. This week, Dr. Anthony Fauci, the top U.S. infectious disease expert, said he is cautiously optimistic there will be a COVID-19 vaccine by the end of the year or early 2021.

Several wealthy countries have already ordered millions of doses of those experimental vaccines.

Britain and the U.S., for example, have invested in

a vaccine candidate being developed by Oxford University and produced by AstraZeneca. If it works, U.K. politicians have said Britons will be vaccinated with it. The U.S. expects to start stockpiling it this fall and also has invested in other vaccine candidates. Groups including the vaccine alliance GAVI are also working to buy doses for poor countries and AstraZeneca has agreed to license its vaccine to India's

Serum Institute for the production of 1 billion doses. The World Health Organization is drafting guidelines for the ethical distribution of COVID-19 vaccines.

How vaccines are distributed within a country will vary. Last week, U.S. officials said they were developing a tiered system for that. The system would likely prioritize groups at greatest risk of severe complications from COVID-19 and key workers. □



A member of the Ambulance service looks out at people crowded on the beach in Bournemouth, England, Thursday June 25, 2020, as coronavirus lockdown restrictions have been relaxed.
Associated Press

On hottest day of year, thousands cram onto English beaches

By PAN PYLAS
Associated Press

LONDON (AP) — Police around the southern English coastal town of Bournemouth urged people to stay away Thursday as thousands defied coronavirus social distancing rules and flocked to local beaches on what was the U.K.'s hottest day of the year so far.

Amid widespread rule-breaking, a "major incident" was declared for the area, much of which is rural and only navigated by cars on narrow lanes. This gives additional powers to local authorities and emergency services to tackle the issue. Images of the crammed beaches appeared to prompt the British government's chief medical officer into issuing a rare warning on social media.

Professor Chris Whitty tweeted that COVID-19 remains in "general circulation" and that cases will rise again if people don't follow the guidelines.

"Naturally people will want to enjoy the sun but we need to do so in a way that is safe for all," he said.

Whitty's intervention came after Bournemouth, Christchurch and Poole council said services were "completely overstretched" as people headed to the seaside on a day meteorologists confirmed as the hottest of 2020. The mercury hit 33.3 C (around 92 F) at

London's Heathrow Airport. Extra police patrols have been brought in and security is in place to protect waste collectors who the council said faced "widespread abuse and intimidation" as they emptied overflowing bins. Roads, which were gridlocked into the early hours, now have signs telling people the area is full, according to the council.

Council leader Vikki Slade said she was "absolutely appalled" at the scenes witnessed on the beaches — particularly at Bournemouth and Sandbanks over the past day or two. "The irresponsible behaviour and actions of so many people is just shocking and our services are stretched to the absolute hilt trying to keep everyone safe," she said. "We have had no choice now but to declare a major incident and initiate an emergency response."

Earlier this week, Prime Minister Boris Johnson gave notice that a number of the lockdown restrictions will be eased from July 4, including allowing pubs and restaurants to open their doors. He also effectively announced that the two-meter (6.5-foot) social distancing rule will be reduced to a meter (around three feet) from that date, a move that is largely aimed at bolstering businesses. □



In this Sept. 25, 2017 file photo, United Nations Special Coordinator for the Middle East Peace Process Nickolay Mladenov, attends a press conference at the (UNSCO) offices in Gaza City.
Associated Press

U.N. envoy: Israeli annexation could unleash Mideast violence

JERUSALEM (AP) — The U.N. envoy for the Middle East warned Israel on Thursday that carrying out its plans to annex parts of the West Bank could set off a spasm of violence that would upend Israeli-Palestinian relations and reverberate across the region. Speaking to a group of foreign correspondents in Jerusalem, Nickolay Mladenov, the U.N. special coordinator for the region, said any Israeli unilateral action will "will have economic and security repercussions on the ground that will affect the lives of both Israelis and Palestinians."

"Surely any such moves will be met by counter moves by the Palestinian Authority and they have already started," he told members of the Foreign Press Association, noting how the Palestinians have absolved themselves from abiding by past agreements with Israel.

"For now we have the clear commitment by the Palestinian leadership that they will do everything in their power to contain law and order in the areas they control," he said. "But as the money runs out and as the political prospects become more grim, I feel that will become more difficult or impossible in the future." His stern warning comes

amid a flurry of international pressure on Israel to recant on its plans.

On Wednesday, the head of the Arab League warned a high-level U.N. meeting that any annexation would inflame tensions and endanger peace in the Middle East, and could ignite "a religious war in and beyond our region." More than a thousand European lawmakers also signed a joint letter protesting Israel's plan, saying such a move would "be fatal" to hopes for a peaceful resolution of the Israeli-Palestinian conflict.

Emboldened by the Trump administration's favorable Mideast plan, and eager to establish its permanent eastern border, Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu has promised to begin annexing parts of the West Bank that have Israeli settlements, perhaps as early as next week.

Israel captured the West Bank in the 1967 Mideast war and in the decades since has built dozens of settlements that are now home to roughly 400,000 Israelis. Most of the international community considers the settlements illegal. The Palestinians seek the territory as part of a future independent state and have preemptively rejected the Trump plan.

Netanyahu's government has yet to publish details of the proposed annexation but the prime minister has called for roughly 30% of the territory — including the strategically important Jordan Valley — to be annexed by Israel.

Even British Prime Minister Boris Johnson, a close Netanyahu ally, said last week that he strongly opposed annexation of parts of the West Bank, which would "amount to a breach of international law."

U.N. Secretary-General Antonio Guterres urged Israel on Tuesday to hear the global calls and not to carry on with its plans. He told The Associated Press that annexation would not only violate international law, but "would be a major factor to destabilize the region."

Mladenov took a more philosophical approach, saying annexation would do more than just extinguish the prospect of a two-state solution to solve the conflict.

"If we remove entirely the notion that through negotiations, through compromises, through discussions, through dialogue, this goal can be achieved, I fear that we really take the spirit out of the peace process and put everyone in a very difficult position," he said. □

Report highlights risks for container ships in Wadden Sea

By **MIKE CORDER**

Associated Press

THE HAGUE, Netherlands

(AP) — A Dutch safety watchdog said Thursday that it is "undesirable" for large container ships to use a shipping route through an environmentally sensitive, shallow sea off the coast of the Netherlands, Germany and Denmark in heavy northwesterly storms because of the heightened risk of them losing their cargo.

The conclusion came in a report by the Dutch Safety Board into the loss of hundreds of containers from a ship, the MSC Zoe, on New Year's Day 2019, that led to tons of cargo washing up on nearby beaches.

"The lessons to be learned from this accident must result in a better risk management of container transport on the shipping routes," the report said.

The ship, carrying more than 8,000 containers, was sailing north of a chain of islands in the Wadden Sea on a route from the Portuguese port of Sines to Bremerhaven, Germany, when it was battered by waves kicked up by a northwesterly storm. It lost 342 containers and 3,000 tons of cargo overboard,



Contents from shipping containers washed up on a beach in Ameland, Netherlands, Thursday Jan. 3, 2019.

Associated Press

the Safety Board report said.

There are two shipping routes north of the Wadden Islands — a southern passage, which is shallower and closer to the islands, and a northern route. The Zoe was using the southern route.

"The Dutch Safety Board concludes that due to the value of the Wadden area, it is undesirable that these container ships choose the southern shipping route past the Wadden coast

during a northwestern storm," the board said.

In the days and weeks after the incident, debris including shoes, televisions, lightbulbs and packaging material washed up on normally pristine beaches. The Dutch government sent the armed forces to the region to help in the cleanup operation and a salvage ship fished sunken containers from the seabed.

When slammed from the side by waves kicked up by northwesterly storms in the

Wadden Sea, "large, wide container ships make extreme rolling movements," the board said in a statement. It added that on the shallow southern shipping route there is a risk of ships grounding and waves forced upward putting extreme stress on lashing systems used to hold containers on board.

The safety board made a series of recommendations, including that the governments of the Netherlands, Germany and Denmark

work together to make a proposal to the International Maritime Organization to safeguard the environmentally sensitive Wadden area.

"The aim of this proposal should be to minimize the loss of containers north of the Wadden Islands and to protect the Wadden area," the Dutch report said. "This may include measures for (a specific category of) container ships, and if necessary alteration of the two shipping routes north of the Wadden Islands."

Bernd-Carsten Hiebing, a lawmaker for German Chancellor Angela Merkel's center-right party in the state of Lower Saxony, said the report highlighted the continued dangers of shipping. But he pushed back against calls by the opposition Green party for a ban on 'mega container ships,' saying it wouldn't help improve security for people and the environment.

Instead, he said it would be better to consider more closely which routes are navigable by which types and classes of ships. He also backed stricter rules for securing freight and the use of location transmitters for hazardous cargo containers. □



In this Nov. 9, 2019 file photo, Pakistan Prime Minister Imran Khan addresses during the inauguration ceremony of Gurdwara Darbar Sahib in Kartarpur, Pakistan.

Associated Press

By **KATHY GANNON**

Associated Press

Islamabad (AP) — Pakistan's prime minister said on Thursday that the United States "martyred" the al-Qaida leader and mastermind of the 9/11 attacks, Osama bin Laden, a term

that reflected a subtle stab at Washington as it's mainly used for honorable figures slain in battle.

Imran Khan delivered the stab in a rambling budget speech in parliament, attacking his predecessors' foreign policies and say-

Pakistan's prime minister says U.S. 'martyred' bin Laden

ing that Pakistan's partnership with the United States in the war on terror was a mistake.

Khan also said Washington used abusive language against Pakistan, blaming Islamabad for its failures in neighboring Afghanistan and most of all — refused to tell Islamabad of its operation against bin Laden in 2011 before carrying out the Navy SEALs nighttime raid. The special operations force swooped into Pakistan's military garrison town of Abbottabad in the middle of the night on May 2, 2011, killing bin Laden and several of his operatives.

"We sided with the U.S. in the War on Terror but they

came here and killed him, martyred him and ... used abusive language against us (and) did not inform us (of the raid), despite the fact that we lost 70,000 people in war on terror," Khan told Parliament.

Washington has repeatedly accused Pakistan of harboring the Afghan Taliban and giving safe haven to the feared Haqqani network, a Taliban affiliate that has been blamed for some major attacks in Afghanistan over the years and declared a terrorist group by the United States. U.S. Adm. Mike Mullen, former chairman of the Joint Chiefs of Staff had claimed that the Haqqani network was run

by Pakistan's premier intelligence agency, known by its acronym ISI.

Pakistan denied the accusations, saying Washington was blaming Pakistan for the failure of the U.S.-led coalition's 150,000 soldiers to defeat the Taliban, who are now at their strongest since being toppled in 2001 and rule or hold sway in about 50% of Afghanistan.

"The way we supported America in the war on terror, and the insults we had to face in return ... They blamed us for every failure in Afghanistan. They openly held us responsible because they did not succeed in Afghanistan," Khan said. □

U.S. GDP fell at 5.0% rate in Q1; worse is likely on the way

By MARTIN CRUTSINGER

AP Economics Writer

WASHINGTON (AP) — The U.S. economy shrank at a 5.0% rate in the first quarter and a vastly worse performance is expected in the current three-month period, when the coronavirus pandemic began to spread across the U.S.

The Commerce Department reported Thursday that the decline in the gross domestic product, the total output of goods and services, in the January-March quarter was unchanged from the estimate made a month ago.

It was the sharpest quarterly decline since an 8.4% tumble in the fourth quarter of 2008 during the depths of the worst financial crisis since the Great Depression. The first quarter period captured just two weeks of the shutdowns that began in many parts of the country in mid-March.

Economists believe that GDP has plunged around 30% from April through the end of this month.

That would be the biggest quarterly decline on record by a long shot: Three times bigger than a 10% drop in the first quarter of 1958.

Forecasters believe the economy will rebound in the second half of the year. The Congressional Budget Office is predicting a 21.5% growth rate in the upcoming July-September quarter followed by a 10.4% gain in the fourth quarter.

However, a handful of states, particularly in the South, have begun to report surging infections. And even if a rebound materializes in July, it will follow seis-



In this June 20 2020 file photo, a "Store For Rent" sign is displayed at a retail property in Chicago. Associated Press

mic losses that would mean a decline in economic output for the entire year.

While overall GDP was unchanged for the first quarter, the composition shifted slightly with downward revisions to consumer spending, exports and business inventories offset by an upward revision to business investment.

The Thursday report was the government's third and final look at first quarter GDP.

The panel of economists that determines when U.S. recessions begin said that February marked the end of the longest economic expansion in U.S. history, 128 months of uninterrupted growth that began in the wake of the 2008 financial crisis.

President Donald Trump has declared that the economy will come roaring back with a V-shaped recovery

starting this summer. Larry Kudlow, the president's chief economics adviser, said on Thursday that even with the resurgence in COVID-19 cases, the administration is still looking for a strong recovery in the second half of this year.

"I think the strong V-recovery is still right there," Kudlow said in an interview on the Fox Business Network. Kudlow predicted GDP will rise at a 20% annual rate in the third quarter and the fourth quarter and then rise by 5% in the first quarter, which he said would recoup all of the GDP losses in the first half of this year. Economists are nowhere near that optimistic. They are worried about the devastating impact of a second wave of infections and think it will take a couple of years to get back the lost GDP output.

"The foundation to this re-

covery is an improving health outlook," said Lydia Boussour, senior U.S. economist at Oxford Economics. "Amid rapidly rising infections across many states, risks to the outlook are dangerously tilted to the downside."

Financial markets took a sharp nosedive Wednesday, reflecting new worries about reports of rising coronavirus cases in many states. They rose moderately Thursday.

"I can't remember the economy facing this much uncertainty," said Sung Won Sohn, a business and economics professor at Loyola Marymount University in Los Angeles. He said that until a vaccine is found and widely available, the high uncertainty can be expected to last.

Mark Zandi, chief economist at Moody's Analytics, said for the country to

avoid a double-dip recession, an effective vaccine needs to be available next year and new waves of coronavirus cases will need to do less damage than the first wave. Congress needs to soon pass another package of at least \$1 trillion in further support for laid-off workers and struggling businesses, Zandi said.

"If any of these three things don't happen, then the outlook is much darker," Zandi said. "I think we are in a recovery mode right now but the economy is very fragile." □

Macy's cuts corporate headcount by 3,900 as virus takes toll

By ANNE D'INNOCENZIO

AP Retail Writer

NEW YORK (AP) — Macy's said Thursday it's laying off 3,900 people corporate staffers, roughly 3% of its overall workforce, as the pandemic takes a financial toll on the iconic department store chain's sales and profits.

The company said in a release that the headcount

reduction will save the company \$630 million per year. In February, before the virus became a pandemic, Macy's said it would cut 2,000 jobs in its corporate office and close 125 stores.

Like many of its non-essential peers, Macy's was forced to close its physical stores to curb the spread of the coronavirus, evaporating sales. The New York-based company also furloughed a majority of its workers. Since early May, Macy's has been gradually reopening its stores, which had been closed since March 18. Macy's CEO Jeff Gennette has said that customers are coming back better than expected, but the recovery will be slow, and it needs to readjust its

business to a new climate. "While the re-opening of our stores is going well, we do anticipate a gradual recovery of business, and we are taking action to align our cost base with our anticipated lower sales," Gennette said in a statement. Macy's said that it has reduced its store staffing and will readjust as sales rebound. □

business to a new climate. "While the re-opening of our stores is going well, we do anticipate a gradual recovery of business, and we are taking action to align our cost base with our anticipated lower sales," Gennette said in a statement. Macy's said that it has reduced its store staffing and will readjust as sales rebound. □

ARUBA
TODAY

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director

Xiomara Arends

Editor in Chief

Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors

Richard Brooks

Sales

Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds

classified@cspnv.com

Distribution and Collection

accounting@bondia.com

Social / Website

Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists

Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Franceses
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

'Grief mode': What the loss of summer camp means for kids

By **SOPHIA ROSENBAUM**

NEW YORK (AP) — It wasn't just the leadership opportunities or seeing his best friends or even escaping months stuck at home because of the coronavirus pandemic that had Rory Sederoff thinking 2020 would be one of his best summers ever.

This would have been the Toronto teenager's 15th year at Camp Walden, a sleepaway camp in up-state New York where he has spent every summer since he was 3 months old. He had already started rehearsing the speech he was going to give at the end-of-summer banquet, and imagined the exact tree by the waterfront that he would pick to be named in his honor.

For 14-year-old Rory, whose parents work at Walden, camp is where he feels most like himself — disconnected from screens and open to new opportunities. "This summer, I would do many things that I won't really be able to do again," he said. "It's a summer filled with opportunities that now won't happen. There's no way to get that back. It's gone."

Camp Walden would have opened this week, but like most overnight camps across the country, it is closed this year because of virus-related state restrictions. For millions of kids, losing camp is another in a list of missed childhood milestones and experiences, big and small, due to the pandemic.

And while some activities can be pushed online or rescheduled, the camp experience has an expiration date. It doesn't translate digitally since it relies on kids being together, outside, stepping out of their regular lives and into new challenges and fun. People who have experienced summer camp often have a "10 for 2" mentality, counting down the months all year until they can spend their cherished eight weeks at their "home away from home."

An estimated 20 million U.S. children attend summer



In this June 22, 2020, photo provided by Shaye Spector, Camp Walden Director Robyn Spector holds a group photo from one of her first summers at camp. Spector, 48, would have been spending her 40th summer at Camp Walden, a co-ed sleepaway camp near Lake George in Diamond Point, N.Y.

Associated Press

camp each year, and the \$18 billion industry employs over a million seasonal workers, according to the American Camp Association. The association has more than 3,100 camps accredited or seeking accreditation in its network. Strict policies at most camps limit or ban the use of personal technology,

which fosters a sense of community and contributes to the uniqueness of camp.

"They're only looking at each other, eye to eye, heart to heart, head to head," said ACA President Tom Rosenberg.

Rosenberg calls camp the optimal learning environment for social and emo-

tional skills. First-year campers would be learning independence and some basic confidence. Those going into their sixth summer, say, might have been developing leadership and relationship-building skills.

"It literally changes lives," Rosenberg said. "You come home different."

Camp Walden's director,

Robyn Spector, doesn't know life without camp. This would have been her 40th summer there, and she has held nearly every role since she started as an 8-year-old camper. Camp is where she "learned how to be good at things. I learned how to be kinder. I met my husband. I brought my kids at 12 weeks old."

Spector does most of the hiring at the camp, which has about 500 campers and 270 staff each summer. She finds joy in "being part of something that is so special to more than 1,000 people each summer."

Rosenberg acknowledged that attending sleepaway camp is a privilege, one that many kids can't experience because of the hefty price tag or because the tradition of camp may be unfamiliar to them. He said outreach to those children is a focus for him and other camp directors.

Annabelle Bridgall, 10, would have been spending her fourth summer this year at Forest Lake Camp in the Adirondacks on a scholarship program started about a decade ago and funded by the camp's alumni. She is one of about 20 campers who received financial assistance to attend Forest Lake this year.

Forest Lake's owners were pushing to keep camp open until New York state announced restrictions June 12 that prevented that. For Annabelle, who lives in the Bronx, the news was devastating.

"I love camp and I feel like I'm missing something," she said.

She says she'll miss standing on the tables cheering after meals. She'll miss Sunday campfires, and activities that she says she'd never have done otherwise: horseback riding, riflery, woodworking. "You have to be there to see the magic" of camp, she said.

Andy Pritikin, owner of Liberty Lake day camp in southern New Jersey, was thinking of kids like Rory and Annabelle when he decided to keep operating this summer, albeit with major changes. □



This June 22, 2020, photo provided by Zack Pine shows the empty main campus of Camp Walden, a co-ed sleepaway camp near Lake George in Diamond Point, N.Y.

Associated Press

From Aruba.com:

Essential information for travelers to Aruba

ORANJESTAD — To maintain the safety and well-being of visitors and locals, new requirements are in place for visitors to be permitted to enter Aruba. There are also government-mandated procedures for visitors while staying in Aruba. While full procedural details will be updated on a regular basis, the following are some of the most important.

The online embarkation/disembarkation process

All visitors will be required to complete the online Embarkation/Disembarkation card process and be approved in order to be permitted entry to Aruba. The new ED card process will be available online as of June 26, 2020, and the requirements of the ED card will include five components. Do take note carefully, as there are important steps, and visitors will not be granted access to Aruba without completing the process. Note: You will need a valid passport and a valid email address that you have access to.

COMPONENT 1: BASIC TRAVELER INFORMATION

This will require travelers to provide basic personal and travel details such as: date of birth, passport information, length of stay, etc. Timing: Visitors are encouraged to start and complete this part of the process any time after booking their trip to Aruba.

COMPONENT 2: PERSONAL HEALTH ASSESSMENT

This will require visitors to provide truthful, accurate answers to questions regarding their health. These questions will likely include:

- Have you (or the person for whom you completed this form) been suspected of or diagnosed with pneumonia or the COVID-19 infection within the past 14 days?
- Did you (or the person for whom you completed this form) have any of the following symptoms in the past 24 hours: fever, cough, sore throat, shortness of breath, or loss of smell/taste?
- Have you been in quarantine within the past 14 days?
- Have you had any close contact (less than two meters) for more than 15 minutes with a probable or confirmed COVID-19-infected person within the past 14 days, including persons in quarantine or isolation?

Timing: This must be completed within 72 hours and 4 hours prior to travel to Aruba.

COMPONENT 3: NEGATIVE PCR TEST REQUIRED

It is important that we have testing to confirm that travelers are negative for coronavirus. For this reason, we have a protocol in place that allows the following two options for testing:

Option 1: PCR testing prior to travel to Aruba
The government of Aruba strongly encourages visitors to show documentation indicating negative PCR test results prior to travel to Aruba.

- The test needs to be a COVID-19 test, obtained from a nasal/oral specimen through PCR testing performed by a certified lab, and the results need to be uploaded as part of the ED card process.
- Any other COVID-19 test (serological testing/antibody testing, antigen testing or



any other blood test) will not be accepted. Upon arrival, these passengers will still be screened with a short health status interview and a temperature check.

- The cost of PCR tests in home countries is the responsibility of travelers.

Timing: At 72 hours prior to departure, visitors can take action to get their test/swab. Note: The latest the testing/swab results can be uploaded is 12 hours prior to departure. Any tests and results executed before 72 hours prior to departure will not be valid.

Option 2: PCR testing at the airport in Aruba
Travelers can wait to arrive in Aruba and receive a PCR test at the airport. The costs for the test will be the responsibility of the traveler and must be paid for in advance as part of the online Embarkation/Disembarkation card process.

- In this case, a PCR test will be conducted immediately after arrival, and visitors will be required to be in mandatory quarantine at their hotel or booked place of stay.
- The quarantine will be up to 24 hours, and the Aruba Department of Health will make every effort to have results in 6-8 hours, in order to minimize the visitors' time in quarantine.
- For details on the procedures for guests showing a positive COVID-19 test result while in Aruba, please reference the "Regulations when showing symptoms or testing positive for COVID-19 while in Aruba" section below.

Timing: Payment for the PCR testing in Aruba must be completed within 72 hours and 4 hours prior to travel to Aruba.

COMPONENT 4: REQUISITE INSURANCE COVERAGE

Due to the COVID-19 pandemic, the government of Aruba must ensure that all visitors are properly insured. The Aruba Visitors Insurance is a mandatory insurance that helps protect visitors against incurred medical and non-medical

expenses if testing positive for COVID-19 during their stay in Aruba.

- Visitors must purchase the Aruba Visitors Insurance in order to complete the ED card process.
- Visitors can buy or use their own travel or health insurance to supplement the Aruba Visitors Insurance, but not to replace it.
- Other insurances may cover you for some of the COVID-19-related expenses, but few plans offer comprehensive COVID-19 coverage in Aruba and also cover isolation costs outside of a hospital.
- The cost of the Aruba Visitors Insurance starts at \$15 per day per visitor and decreases depending on the length of stay. Children up to and including age 14 are insured for free, but a flat administration fee of \$10 is applicable. For visitors older than age 76, the coverage starts at \$21 per day and also decreases depending on the length of stay.
- Subject to an overall limit of US\$75,000, a visitor who tests positive for COVID-19 in Aruba, will have very few, if any, out-of-pocket expenses with the Aruba Visitors Insurance, as the medical and non-medical providers are paid directly by the locally licensed insurers.
- If you purchase the Aruba Visitors Insurance and do not take your trip, you may request a full refund by email.
- As soon as you've completed the ED-Card form and payment, you will receive an email with your Aruba Visitors Insurance policy documents attached.

Timing: Purchase of the Aruba Visitors Insurance must be completed within 72 hours, and 4 hours prior to travel to Aruba. For more information on costs and conditions: <https://www.arubavisitor-insurance.com/>.

Continued on Page 32

From Aruba.com:

Essential information for travelers to Aruba

Continued from Page 31

COMPONENT 5: CONSENT TO ARUBA GOVERNMENT MANDATES

This will require visitors to consent to comply with the rules and procedures as mandated by the Aruban government. This will include:

- Acknowledgment and consent that upon arrival and during their stay in Aruba visitors shall cooperate with any type of COVID-19 health screening and testing as indicated by the public health authorities of Aruba, including isolation and/or quarantine.
- Acknowledgment and consent that in case the visitor undergoes diagnostic PCR testing, they shall await their PCR test results in isolation as instructed by the public health authorities.
- Acknowledgment and consent to follow any and all instructions imposed by the public health authorities of Aruba; this includes, but is not limited to, instructions to be isolated or quarantined due to exposure to COVID-19.
- For details on the procedures for guests showing a positive COVID-19 test result while in Aruba, please reference the "Regulations when showing symptoms or testing positive for COVID-19 while in Aruba" section below.

Timing: Consent to Aruba Government mandates must be completed within 72 hours and 4 hours prior to travel to Aruba.

EMAIL NOTIFICATION & REMINDERS:

Visitors are encouraged to begin filling out the

ED card as soon as they book their trip to Aruba. Once the visitor's date of travel is submitted, the visitor will be registered to receive email reminder notifications.

- Email notification will be sent 72 hours prior as a reminder to begin completion of all components of the online ED card process. A reminder email will also be sent 24 hours prior to departure.
- Upon successful completion of the ED card process, travelers will receive an email confirmation of approval for travel, which must be shown either digitally or in printed form at check in or upon boarding.

Arrival health procedures in Aruba

All visitors will be required to comply with arrival, screening and health procedures as mandated by the Aruba Airport Authority and the Government of Aruba. The mandatory requirements will include:

- All travelers will wear masks while in flight to Aruba as well as in the Aruba airport.
- While masks will not be required in Aruba, we strongly encourage visitors to have their masks handy for situations where social distancing proves difficult.
- All travelers not showing documentation indicating a negative PCR test result prior to travel to Aruba as a part of the ED card process will receive a PCR test at the Airport when arriving in Aruba.
- The PCR testing will be followed by a mandatory quarantine at the traveler's booked accommodations while test results are as-

sessed.

- The mandatory quarantine while test results are assessed will be up to 24 hours. The health department will make every effort to have results in 6-8 hours in order to
- minimize the visitor's time in quarantine.
- All travelers showing documentation indicating a negative PCR test result as
- part of the ED card process will receive a temperature check and health interview
- by a medical professional upon arrival.
- If the temperature check and health assessment are clear, no further testing or subsequent 24-hour quarantine is needed.
- If the visitor shows COVID-19-related symptoms during the airport health screening, the visitor will be taken to a designated isolation location to await test results. Travel companions will proceed to host hotel or accommodations and will quarantine pending test results.
- If test results are negative, the guest can go to their host hotel or accommodations. If test results are positive, the guest will remain in isolation and their travel companions will be relocated to a designated quarantine location.
- Children 14 and under will not be required to take the mandatory PCR test upon arrival at the Aruba Airport or have a health screening assessment.

Regulations when showing symptoms or a positive COVID-19 test are available on the website [aruba.com](https://www.arubanationalpark.org/). □

Foundation National Park Aruba's off-road ban based on environmental impact report

ST. CRUZ — Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) executes her responsibilities as a nature conservation organization. In doing so, high-impact activities in FPNA management areas - including Parke Nacional Arikok - are monitored and regulated. FPNA introduced their new policy with regards to ATV's, UTV's and SUV's. They ban ATV's as of June 1st, restrict the number of UTV's and SUV's as of June 1st, and ban UTV's as of October 31st.

Where necessary - and in accordance with national legislation and FPNA's articles of association - management measures and actions are taken to safeguard the nature under the organization's protection and care. Monitoring and surveying high impact activities is a necessary management policy. Hence in 2019 and 2020, FPNA surveyed the impact of off-road driving (ORD) in Parke Nacional Arikok. In 2019 the entrance of Shete was closed to reduce the



impacted area, with Conchi remaining accessible via the main entrance at San Fuego. Furthermore, surveys carried out in 2019 and 2020 illustrate the continuing



social and ecological environmental damage being caused by ORD. The impacts recorded from 2018 to 2020 were: - Dust Im-

tion in rooi systems - Terrigenous sedimentation in the adjacent Marine Protected Area (MPA Arikok) - Unauthorized Road Creation and Road Widening - Covid-19 park closure's positive impact on Flora and Fauna of Parke Nacional Arikok - Presence Protected Fauna & Protected Fauna Roadkill - ORD engine oil spill in Parke Nacional - ORD accidents in Parke Nacional Arikok Based on these preliminary findings, further research is being carried out for other environmental impacts, and adhering to the precautionary principle, FPNA has developed a new policy for ORD in Parke Nacional Arikok in order to mitigate the high impact of ORD. This new policy is effective as of 1 June 2020 and can be found on the FPNA website - www.arubanationalpark.org - under the title 'Policy Document. Managing Nature Conservation and High Impact Motorized Traffic' (FPNA, May 2020). Source: <https://www.arubanationalpark.org/>. □